

JUTI WEGANTU AIDAU WAJUK
TAKAUK AINAWA NUNU NUWIGTU
AYAMKE AIDAU AGATMITKAKTASA
DIISA TAKATAI



TRADUCIDO A LA LENGUA AWAJUN

sunarp

Superintendencia Nacional
de los Registros Públicos



1° Edición, julio 2014

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2014-08867

Editado por:

SUPERINTENDENCIA NACIONAL DE LOS REGISTROS PÚBLICOS - SUNARP

- **Oficina General de Comunicaciones**

- **Dirección Técnica Registral**

Av. Primavera N° 1878 - Santiago de Surco

Impreso en:

KG PAPELES GRÁFICOS S.A.C.

Jr. Ica 431 - Lima / Telf.: 719-2780

Santiago de Surco, julio de 2014

El contenido de esta publicación podrá ser reproducido, solo con la condición de indicar en lugar visible la fuente de la información.

IWAINAMU

Gobierno takamunum ashi pachinkatnume tusa tawa duwi, Superintendencia Nacional de los Registros Públicos – Sunarp tawa nunu aents imanik ayamke atsugbau aina nuna agatmamkatnume tusa wajuk agatmamainuk ainawa nuna ujawai, agatmamjatnume tusa nagkamui nuniak yayawai, nunik agatmamjawag, ditak takagmas pujustinme tusa.

Nunisag paantak wainnawai juti wegantu batsatkau aina nunu yaaktanum atushat pujuidau asag, kuashat atsumamu ajuinawai, nuwig-tush tikich chichaman chichainawai pujutjichkam betsekchawai; nunidau asag Registros Públicos aina nuwi kakajus agatmamaichau ainawai, agatmamjatatus wakegak shiig título umikbaun kakajus iwaimainchau ainawai nuwig-tush papi iwayamua nunu besuju atai-sh waamak tsawan uminkati tibau mamikiamua nuwig iwagmainchau ainawai kakajus. Jutika takamu aina duka batsatkau aina nunu wajuk dita takas puju ainawaki nujai ashi betekchawai.

Nuniau asamtai, nuwig-tus Convenio 169 de la OIT chicha nuna umiak, Sunarp tawa nunu juti wegantu batsatkau aidau wajuk takauk ainawa nuwig-tush dita ayamke aina nunu agatmitkatasa Diisa Takatai umimainai tine, duka chicham uminkatin tibau aina nuna diisa juni takasagti tusa nuwig-tush tikichnash wajuk takamainuk ainawa nuna etsejui, dutikam yupichu juti wegantu batsatkau aina nunu Registros Públicos aina nuwi agatmamjatnume tusa.

Mario Solari Zerpa
Superintendente Nacional de los Registros Públicos

Dekas Uminkatin

- ✓ Papi diisa takatai umiktag tabau, nuwig wajuk takataimpaita nunu shi-ig etsegekamu amainai, dutikam batsatkau aidau wajuk takauk ainawa nunu nuwigtu ayamke aina nunu yupichu agagtmitkamain ati tusa.
- ✓ Juti wegantu takataiji aina nuna nuwigtu ayamke aina nunashkam yupichu agatmitkatnume tusa constancia, cuórum nuwigtu tikich papi aidau wajuk najanmainkita nunu umiamu.
- ✓ Estatuto diisa takastinme tusa yupichu najanbau, dutikam utugtsuk takastinme nuniak título agagtmitkatag tuina nuniak dekas umiktinme tusa.
- ✓ Juti wegantu aidau takataiji nuwigtu ayamke aidau agatmitkamunum waji utugchatak amainkita nunu ai tusa umiamu.
- ✓ Registro Publiconum agagtmitkamu shiig takantsati nuniak yupichu nuwigtu waamak agatmitkamain ati tusa batsatkau aina nunu wajukunmag pujú ainawa nuwigtush wajinak atsumainawa nunu diisa umiamu.

¿Juju Diisa Takantsatna Dusha Yaa Anentaimtuja Umikbauwaita?



Juka ima juti aents Perunumia aina duke anentaimtusa umikbauwai, juju aents aina nunu: Achuar aents, Awajun, Arahua, Harakmbut, Arasaire, Asháninka, Bora, Cacataibo, Kandozi, Cashinahua, Cocama, Culina, Shawi, Ese-Eja, Huachipaeri, Wampis, Huitoto, Shiwilo, Kechua, Kichwaruna, Maijuka, Matsiguenga, Nahua, Notmatsiguenga, Ocaina, Quechuas, Secoya, Shapra, Sharanahua, Shipibo, Tikuna, Toyoeri, Urarina, Wangurina, Yagua, Yaminahua, Yanesha, Yine-Yami, Yora, nunisag tikich aina dushakam.

¿Waji Nuwish Umikbauwaita?



- ✓ Juju diisa takastina nuwig diisa dakastin nuwigtu batsatkau takataiji nuniachkush ayamke aidauk jutika takamainai Registro de Personas Jurídicas nuwigtu Registro de Predios tawa nuwi agatmitkatasaik tusa umikbauwai.
- ✓ Waamak nuwigtu yupichu antumainun etsejui, batsatkau aidau wajuk takauk ainawa nuna nuwigtu ayamke aina nunu yupichu agatmitkamu ati tusa.
- ✓ Registrinum agatmitkatatus papí iwaibau aina nunu yupichu ati tusa acta nuwigtu constancia aidau wajuk najanmainkita nuna umiawai.
- ✓ Estatutok jutika najanmainai tusa yupichuchin najanui, dutikam kaka-jus najanmain ati nuniak dekas waji título nak dekas kesh atsumawa nuna umikti tusa.

Batsatkau Aidau Wajuk Takauk Ainawa Nunu Nuwigtu Ayamke Aidau Agatmitkamu Imanji

¿Wajimpaita Registro Publicosh?

Duka Estado takataiji batsatkau aidau wajuk takauk ainawa nuna nuwigtu ayamke aidau Personas Jurídicas tawa nuwi nuniachkush Predios de las Comunidades Nativas tawa nuwi agatmitkauwai, batsatkau Junta Directivajin nuniachkush batsatkau nugke títulojin agatmitkamainai. Iina ayamke agatmitkag nuniakuik aitak kuitamtsuji, aan kuashat pegkeg juwaji.

¿Wagka imanaita Batsatkau aidau takamujin nuwigtu ayamke aidau Registro Publiconum agatmitkamush?

Wagki dutikak kuitamkagatui nuniak tikich aents aidau atanjuki tusa ayamjukagtatui. Makichik batsatkamu Registro Publiconum nu g k e n agatmitkamtaig, nunu batsatkamunmaya wainak aents nuniachkush tikich aentskesh Registronum wemainai 'título' copiajin dekas nunu batsatkamu nugke tibauwa dusha nunisagkeashit tusa di-istatus. Nunu copia aidau nuniachkush ayamken pachis agatmitkamun Registro sukagtamua duka 'iwainamu' tutaiyai.



¿Tuwi wemain ainawa batsatkau aidau takataijin nuniachkush ayamke aidau agatmitkatjai tusa segamtasash?

Wemain ainawai Superintendencia Nacional de Registros Públicos (Sunarp) tawa nunu abaunum, duka iina nugken yaakat aina nuwi awai, tuwig awaki nuniakug diisa catorce Zona Registral Perunum awa nuwi bakichkinum pachitkawai.



Agatmitkatai aina duka juju nugka aina nuwi ayawai:



(Actualizado diciembre 2013).

(*) Por implementarse.

¿Wajupa tsawan megkaenawa Batsatkau aina nuna takataijin nuwigtu ayamke aina nunu Registro Publiconum agatmitkamush?

Registro wegantu aina duka kuashtai, nuniu asa tsawan aina dusha betekchawai. Registro de Personas Jurídicas tawa nuwig, Batsatkau aidau agatmamina nuwig, wajuk takauk ainawa nuwigtu ayamke aina nunak tsawan cuarenta y ocho (48) hora nagkaematsaig diinawai. Nunak agatmamjatas segabau waya nuwi nagkamas dekapawai. Nunu papi makichik oficina papi ayatak jukiti tibaunum iwayamuitkug, wajutinig dekas nuna papin diinaita nuwi jegamtai nagkamas dekapagtatui tsawannak.

Wajuk takauk ainawa nuniachkush ayamke aidau Registro de Predios tawa nuwi agatmitkamak, tsawan aan kuashtai papin autustatui. Nuna agatmitkau, papin diina nunu ashi papi betek umikbauwai tutaig, siete (07) tsawantan nagkaetsuk wajuk takauk ainawa nuna nuniachkush ayamke aina nuna agatmitkamainai.



Nunisag, juke Registro de Predios tawa nuwig, nuna agatmitkauwa nunu nugka agatmitkatta nuna papijin diistatus segamtaig tsawantak aan dukap amainai. Duka, aents yama agatkitkatatus mina nunu nuniachkush yapajiatatus (nugken ekektatus, nuniachkush tiki-chin dutikatatus) minak nugke dakumkamun inima nunitai anmainai. Nunu ataig, treinta y cinco (35) tsawanta nuwig agatkitkamainai.

Tujash, papi iwayamua nunu shiig umikchamu ataig nuniachkush agatmitkatatus wakega nunu eke akikmashtaig wamak cincuenta (50) tsawantan eketkattwai.

REGISTRO DE PERSONAS JURIDICAS TAWA NUWI AGATMAMJA- TASA UMIAMU

Constitución Política Perunmaya nuwi chichak Batsatkau aina duka existencia legal tawa nunu nuwigtu personería jurídica tawa dushakam ajawai tawai. Nuniu asa, ditak anentaimas ijunag, batsatkamujin takainak, nugken agkan takainak, nunisag kuichik wegantu aina nunashkam takamain ainawai agnan tawai, tujash chicham uminkati tibauwa nuna dutiksag diisag.

Batsatkau aidau apuji adaibau, wajuk atatua nunu, wajupa tsawantai apush takastatua nunu, wajina takastatua nuna nuwigtu tikich takamain aina nunak dita wajuk puju ainawa nunisag, Constitución Política del Perú wajintuaki dutiksag, Convenio N° 169 de la OIT tawa dutiksag, Ley de Comunidades Nativas y de Desarrollo Agrario de las Regiones de Selva y Ceja de Selva tawa nunu nuwigtu nuna Reglamientoji tawa dutiksag, nuwigtu Directiva wajuk takauk ainawa nuwigtu ayamke aidau agatmamtikamun diin SUNARP nuni ati tibauwa nuni-sag dutikamu amainai.

Batsatkaunu wajuk takaukita nuwigtu ayamak aidau Registro de Personas Jurídicas tawa nuwi agagtmittkatasa waji diisa umimainaita nuna yabai etsegkattawai.

¿Waji takatai aidau Registro de Personas Jurídicas tawa nuwish agatmitkamush amainaita?

Batsatkau aina duka agatmitkamain ainawai, Libro de Comunidades Nativas y Campesinas del Registro Jurídico tawa nuwig, juju aina nuna:

DEKAMU: Duka nagkabauwai, yama nagkamsa Registro de Personas Jurídicas tawa nuwi agatmitkamu. Nuwi agatmitkam Batsatkamuk yama Registro Publiconum wantinkattawai, nunik nuwi nagkamas yama ijunjamunuwajinak chichaman apakaje nuna agatmitkatjai tusa segamainai.

APU AIDAU ADAIBAU: Batsatkau aidauk dita apuji aidau nak wajuk apujin ekenin ainawa dutiksag ekenmain ainawai (Junta Directiva, apoderado aidau, nunisag tikich aidau nashkam), nunik Registro de Personas Jurídicas tawa nuwi agatmitkamain ainawai. Apu daaji agatmitkamua nunu batsatkaun ayamken suwawai, nuniak agatmamjauwa duka tikich aents adaujau chichaman apamain ainawai takasagtatus.

ESTATUTO, Duka waji dutikmainaita nu niachkush dutikmainchawaita nuna pachis nuwigtu wajuku amainaita Batsatkaush nuna pachis makichik papi najanamua nunuwai. Estatuto najanamua nunu yapajiamua dushakam agatmitkataiyai.

UTUGCHAT EPEGKEAMU: Batsatka munum maniamukesh asamtai nunu utugchat epegkamua dushakam agatmitkamu amainai.



¿Batsatkamu estatutojish waji ajumainaita?

1. Batsatkamu daaji nuwigtu tuwiyampaita dushakam.
2. Ijunbaunum waji uminkattawa nunu.
3. Wajupa aents kaunamtai ujunbaush nagkammattawa nunu.
4. Ijunjamunum chicham jintiamua nunu dekas uminkau ati tabaunum kuashat kaunati tabauwa nunu.
5. Junta Directiva adaika wajina takasagtatua nunu jintiamu.
6. Junta Directiva ekenbauwa dusha wajupa tsawan takasagtatua nunu.
7. Junta Directiva ekenbau tsawanji abukau aig ekek takasti tabau.



Batsatkau aina duka agkan dita anentaimas shiig takantsati tusa chicham uminkatnun pachis jintimain ainawai.

Adeagta: Batsatkau estatutojig dita nugken wajuk batsamin ainawa nuwi anentaimsa najanamu amainai, tujash Constituciónum nuwigtu tikich chicham uminkatin tibau aina nuwi wajintuaki nuna diisag.

Yatsug, ubag batsatkaunmaya aidau juju puyatjusa dekaumu amainai:



Ijunbaunum ipaamamu: Asamblea Generalnum ipamakug estatutonum tawa dutiksag umimainai.

Aents pachinmain aidau: Papí agagbauunum wajupa aents ijunbaumash pachinmainaita nuna titatui.

Kuashat aents ajapatnume tusa atsumawai Asamblea Generalnum chicham apakbauwa nunu uminkati takug.

¿Waji papina iwaimainaitja agatmamjatanush?

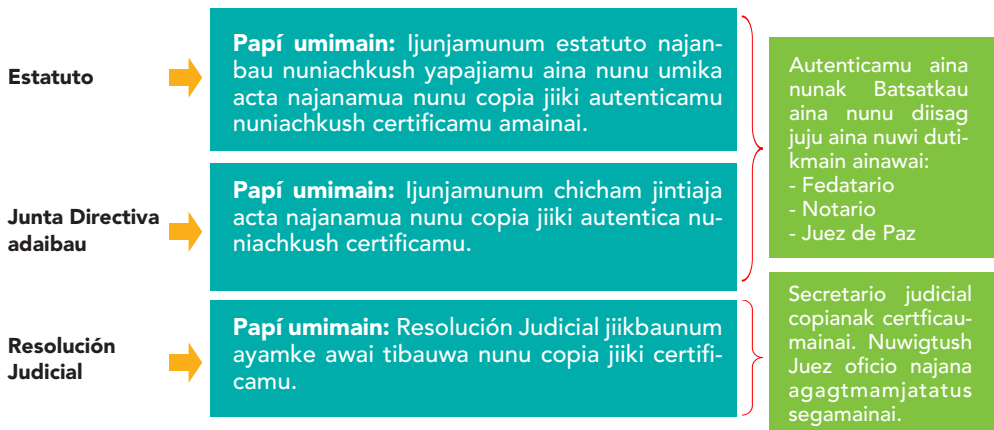
Dirección Regional Agraria del Gobierno Regional nuniachkush tikich nuna diisti tibauwa nunuwai juti wegantu Batsatkau personería juridicajin diina duka. Nunu Dirección Regional nuniachkush tikich nuna diin Resolucionka copiajin amasmatai jukim, iina takataiji aina nuwi itamainaitme.

¿Wajukmainaita nuna diina nunu Resolucionkan jiimainchauwaitkuish?

Dirección Regional Agraria Resoluciónkan jiimainchauwaitkuig, ima constancian nuna diin susamua duke takamainai.

¿Tikich takatai nuniachkush ayamak aina nuna agatmitkatasa wakegagnush wajina umimainaitja?

Waji takamunak agatmitkawa nuniakug juna diisa umimainai:

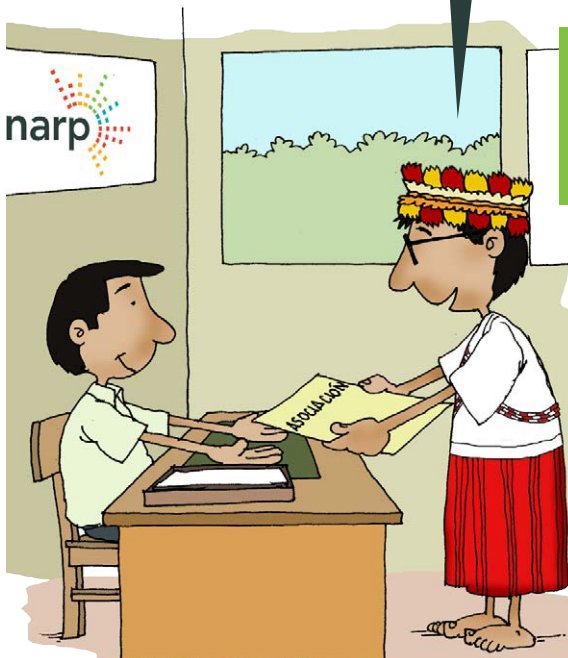


¿Wajina dutikmainaitja batsatkamu Registros Públicosnum ASOCIACIÓNjai betek agatmamjamtaish?

Juti wegantu Batsatkau aina nunu Registros Públicos aina nuwi agatmamjat-sag asociación wetasag atsumatsui. Estado juti wegantu Batsatkaun dekek personería juridikajin suwa nunu anemainai.

¿Wajukmainaita batsatka-
mu Asociaciónjai betek
agatmamjauwaitkuish?

Epegkeamu



Registros Públicos aina nunu iwajak Libro de Comunidades Nativas tawa nuwi agatmitjukti tusa segamainai.

¿Waji papin iwaimainaitja?

Dirección Regional Agraria del Gobierno Regional nuniachkush tikich nuna diin Resolución susamua nunu copia jiiki autenticamu nuniachkush certificamua nunu.

Ijunjamunum Resolución susamua nunu diisa yapajiami tusa Acta najanamua nunu copia jiiki autenticamu nuniachkush certificamua nunu.

¿Wajimpaita actash?

Duka makichik papi ijunjamunum chicham jintiagbauwa nunu agagbauwa nunuwai. Nunu acta nuwig wajukamunum ijunjamuita nunu dekamain ati tusa agagbauwai, nunisag wajuk ijunbaush nagkamnawa nuna, wajuk ijunnae nuna nuwigtu wajuk nagkankae nunu aidau agagbauwai.

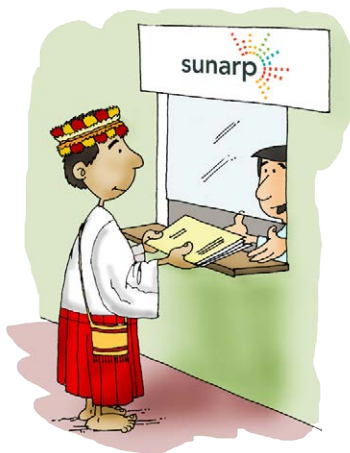
Adeagta: Actak ijunjamunum waji chicham jintiagbauwaita nuniachkush junta directivash wajina jintiawaje nunu iwainaktag tabaunmai.

¿Waji agagbauwaita actanmash?

Juju aina nunu amainai:

- waji tsawanta nuwigtu waji etsa ai ijunbaush nagkamnae nunu nuwigtu wajupa ai abukae dushakam.
- Tuwi ijunbaush asae nunu.
- Aents ijunbaun jintiag ema nuna daaji ashi.
- Chicham jintiagbau aina nunu, wajupa aents ajapawagmatai juni ati tibuwaita dushakam.
- Junta Directiva ekenbau acta najanamuitkug, yaa ainawa nuna daaji betek nuwigtu DNiji batsakbau amainai.

¿Wajimpaita libro de actash?



LIBRO DE ACTAS:

Duka makichik cuaderno muuntai, nuwig juti wegantu Batsatkau aina nunu ashi ijunbau auna nuna nuwigtu Junta Directiva aina nunu jintiagbauwa nunu agagbauwai.

Nunu cuaderno, Libro de actas tutaia duka, makichik Notario certificamu amainai.

¿Acta najankunush wajina aneaku amainaitja?



ACTA ebesawaig takunush
¿Wajina puyatjuminaitja?

Adeagta:

Libro dekapagbauwa nunu, waji tsawantai certificamuita nunu nuwigtu aents nuna papin najata nunu aidau ashi nagkanbau acta takana najai betek ati tusam puyatjusam diistaión.

¿Wajukmainaita acta najanku ebesamash nuniachkush jintiagbauwa nunu ashi agagchamash?

Acta ebesamu nuniachkush jintiagbau ashi agagchamu ataig, actan firmawaja nunu ashi kaunamtai yama iwagmainai beseju akuig nuniachkush kajimatki agagchamu akuig. Nuniachkush, ijunjamunum apu nigki dutikati tibauwaitkug nii iwagmainai actanak.

Acta
ataktu
ujamu



¿Wajuk awa acta awagki ujamua dusha?

- Actak ebesamu nuniachkush kajimatkimu awa nunu iwajatasa ujamui.
- Yauchuk acta firmawajua duke firmaunai ainawai nuniachkush apu dutikmainai tus ijunjamunum tibauwaitkug nigki firmaumainai.
- Wajutin ataktu ujamainaita nuna tumainai.

¿Waa ijunbaunash ipaamainaita?



Estatutonum aents adaika juu ati tusa tibauwa nunu. Untsu estatutonum tuchataig, ijunbau awai tusa ipamatta duka, junta directiva agatmamjau aentsun nii ipamau ati tusa adaikamua nunu dutikamainai, takamuji tsawan abukau aigkesh.

Nunin ataig, nuna aentsun ipamau ati tusa adaiku acta najanamua nuna copian autentica nuniachkush certifica iwainamainai.

¿Wajimpaia Asamblea General tawa dusha?

Asamblea General tawa duka Batsatkau aidau ijunag chichas pujui-nu nuwai, duka aents batsatkaunmaya aidau Padrón de Comu-neros tawa nuwi agatmamjau aina nuwai. Ijunjamunum wajuk chichamnash jintiawagtigki nunak dita batsatkau wajuk chichas pujuk ainawa nuwigtu wajuk takauk ainawa nuna diisag jintiwag-tatui, nunu wajuk takauk ainawa duka estatutonum umikbauwai.

¿Wajuk asamblea general ati tusan dekas ipamanname nuwigtu aents kuashat kauname tusanush iwainamainaitja?

Estatutonum ijunbau atabaunum waji uminkati tibaukita nunu ashi uminkae tusa, nuwigtushkam ijunbaunum aents kuashat kaunawagme tusa. Nunu aina duka constancianum umikbau amainai ashi.

Constancia ijun-
baunum ipamamu



Umimain:

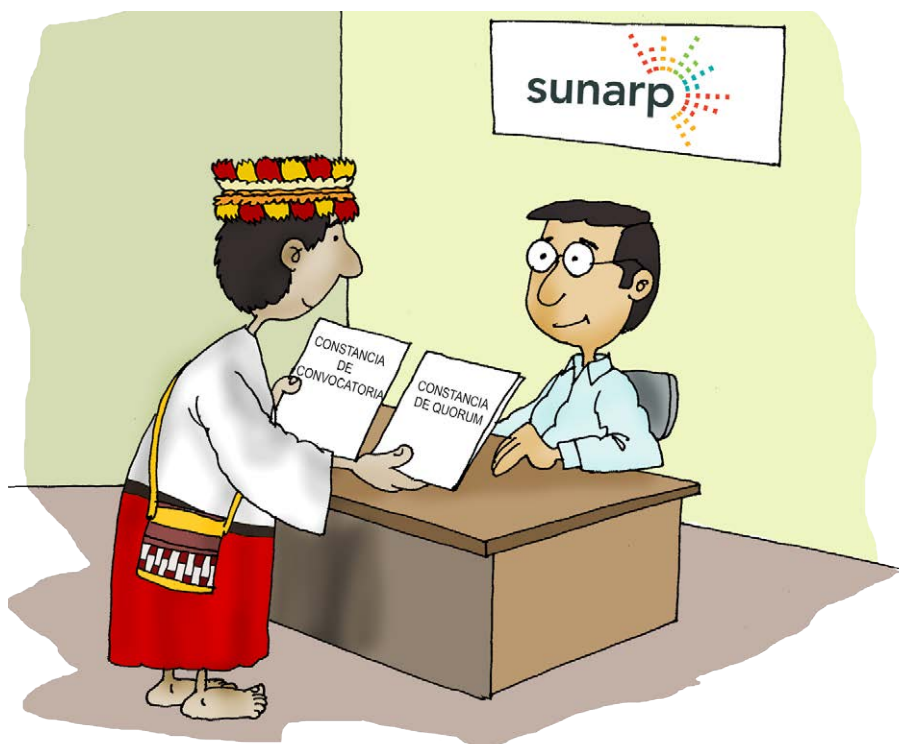
Estatutonum ijunbau wajuk amainai tawakita ibatiksag uminkame tusa tumainai, nuwigtush Batsatkaunmaya aents aina dusha ijunbau atinun ashi dekawagme tusa tumainai.

Ijunbaunum wajupa kaunawaje
nunu Constancia umiamu



Umimain:

Wajupa aents Batsatkautmaya aidau ijunbaunum wemain ainawa nunu tumainai, waji tsawantai acta najanamuita nunu, "Padrón de Comuneros" tutai papiya nunu ujamu, wajupa aents ijunbaunum kaunkaje nuna daaji ashi nuwigtu batsatkamunmash wajupa kuashtak aents awa nunu aidau ashi tibau amainai.



¿Cuál es la formalidad de las constancias?

Las constancias son exactamente iguales a las declaraciones juradas. Se presentan en original y en estas debe indicarse el nombre completo y documento de identidad de la persona autorizada para convocar o establecer el cuórum de una Asamblea. A decisión de la Comunidad Nativa, la firma de la persona autorizada deberá contar con la autenticación del Fedatario de la Oficina Registral o certificación del Notario, o por el Juez de Paz o Juez de Paz Letrado en caso no exista notaría.

¿Wajukmainaita tikich Junta Directiva ekeni Registros Públicos tawa nuwi agatmitkatasais?



Estatuto umikbaunum tawa dutiksaik aents batsatkaunmaya aina nunu emtika ijunbaunum ipaamu amainai.

Juti wegantu Batsatkau aina duka eke tsawan nagkaematsaig Junta Directiva aina nuna yapagmain ainawai, dita Estadonum nuniachkush tikich apu aina nuwi Batsatkaun chichamjau asagmatai.

Junta Directiva yapajiatag takuik juju dekamainai:

¿Junta Directiva ekenas-anush wajjina aikmainaitja?



- Batsatkau Junta Directivaji jiina nuna apujiya nunu ijunbau awai tusa ipamatatwai, yamajam Junta Directiva ekenmi tusa.
- Ijunbaunak nagkanbaunum Junta Directiva agatmitkamua nuna aentsji ipamakush ipamamainai, estatutonum wajintuaki dutiksag.
- Aents batsatkaunmaya ijunbaunum pachinaina duka Padrón Comunal tawa nuwi agatmamjau aina nunu pachinainawai.
- Ijunbaunum ipamakug estatutonum tawa dutiksag ipamamainai, dutikam aents batsatkaunmaya aina nunu eke tsawan ai dukau atinme tusa.
- Junta Directiva yamajam ekenbauwa nunu etsegjamunum, ijunjamu pachis acta najanbauwa nuwi iwainakbau amainai, nuniak Libro de Actas tutai Batsatkamunua nuwi wantinkau amainai.

Uminain:

Apu ekenasa ajapeamua nunu abukamtaig, presidente jiina nunu Junta Directiva yama ekenbauwa nuna ashi papí nunu ekenasa umikbau aina nuna sumainai dutikam registro público aina nuwi agatmamjatatus papin umikti tusa.

¿Waji papi aidaun iwaimainai-tja yamajam Junta Directivaya nuna agatmitkagtasanush?

Juju papi aina nunu iwaimainai:

- a) Agatmaamjatus solicitutan iwaimainai, SUNARP formularionun sukatna nuna diisa.
- b) Yaa agatmitkatatus papin iwaiwa nuna Documento Nacional de Identidad (DNI) copia jiiinbaun iwaimainai.
- c) Junta Directiva adaiku acta najanamua nunu copia jiiikbaun notario certificamu, Juez de Paz nuniachkus fedatario Zona Registralnumia autenticamu amainai.
- d) Junta Directiva Constancia jiina nuna presidenteji ijunbau ati tusa ipaama nuna constanciaji amainai.
- e) Junta Directiva jiina nuna presidenteji yamajam Junta Directiva yapajiatasa ijunbaunum aents kuashat kauname tusa Constancia najanamu amainai.



Adeagta:

Ijunbaunum ashi ijunjami tabau ataig, nunitai ashi aents basatkaunmaya ajapmain aina nunu kaunati tutaig (padrón comunal agatmamjau aina nunu) ijunbau atatuí tusa ipamamua duka Registronmag iwainabaaitsui, ima wajupa aentsuk ashi ijumjamash ijunbaunmas-hh kaunae duke umikbau amainai.

Ijujamunum acta najanbauwa nuwig ashi batsatkaunmaya aina nunu ijunbaunum ashi ijunjamu ati tusa tiagme tusa agagbau amainai nuniak waji pachisa chichantsatnuwe nunashkam (yamajam Junta Directiva adaibau).

¿Wajukmainaita Junta Directiva takasti tibauwa nunu tsawanji nagkaemakmataish?

Junta Directiva takasti tusa ekenbauwa nunu tsawanji nagkaemakmataig, juju aina nunu shiig anentaimja diimainai:

Ashi Junta Directiva ekenbauwa duka wajupa tsawantai takasti tusa ekenbauwaita nunak takamainai. Tujash, Batsatkau aina nunu ijunag waamak Junta Directivajin yapajiachu amainai, nuniau asa yaki batsatkau chichamjukti nunu atsugbau amainai.

Juju aina nunu akug amainai:

Estatutonum Junta Directiva takaina duke takas emati tibau



Batsatkau aidau estatutojin takaina duke takas emamainai tibau ataig, takasti tibau tsawan mamiktuamu abukau aig, nunu Junta Directiwaya duke batsatkaun chichamjuktatui wajig amainaita nuwi.

ADEAGTA:

Tibauwa nuna intimjutsuk, takasti tibauwa nunu tsawan nagkaematsaig, estatuton yapagmain ainawai dutikam Junta Directiva aina nunu ditak tsawan nagkaemakmataish takastinme tusa.

Estatutonum Junta Directiva tsawanji abukamtaig takaa pujushti tibau



Batsatkau estatutoji Junta Directiva takaina duke tsawanji abukamtaish takastinme tichamu ataig nuniachkush nuna pachis umikchamu ataig nuniachkush takamait sui tusa tibau ataig, Junta Directiva takasti tibau tsawanji abuka nunu, aitak tikich ekenmi tusa ijunbau ati tusa ipamamai-nai.

ÍMAN:

Juti wegantu aidau ditak anentaimas chichasag takastinme tibauwa nuna umiak:

Estatutonum wajupa tsawan takasti tibaukita nuna ejetsuk aan pipich tsawantai takasti tibau ataig agatmabaunum utugchatan aputumainchau ainawai.

Estatutok Junta Directivanum dita wajuk chichasag pujú ainawa nuwigtu wajuk takauk ainawa nuna diisag wajina adaiikatag tuwinawaki nuna adaimain ainawai.



¿Wajukeawa ijunja Junta Directiva ekenbau aitak Registro Públiconum waamak agatmitkagchamash?

ASAMBLEA GENERAL DE RECONOCIMIENTO (AGR) tawa nuwi ataktu ipamamainai. Juju ijunjamu agatmitkamua nunu juki yaunchuk ekenbau ainaitak waamak agatmitkashbau aina nunu yama agatmitkamainai.

Ijunjamua nunu agatmitkata tabaunum nuna agatmitkauwa nunu ijunjamunum acta najanamua nuna copijin fedatario nuniachkush notario agatmitkataiya nuwiya susamun segamtatui. Tuwig notario atsawa nunitaig Juez de Paz nuniachkush Juez de Paz Letrado susamua nunas segawai.

Papí umimain aidau:

- Formularion SUNARP susamua nunu diisa agatmamjatasa solicitud umiamu.
- Juju ijunbauwa nunak presidente nangkanku adaikamua nunu ipamamainai nuniachkush yama adaikamu aidau eke agatmitkasbau aina dukeshkam, tsawan takasti tibauwa nunu eke abutsaig.
- Junta Directiva jiina nuna presidenteji ijunbau atatui tusa ipamamu nuwigtu AGRnum wajupak aents kaune nuna constancian umika nuna papin ijúmainai.
- AGR actajinig juju aina nuna tumainai: (a) yaunchuk ekenbau aidau agatmitkashbau aina nunu agatmitkami tabau nuwigtu (b) Junta Directiva ekenbau aina nuna takastinji aina nunu nuwigtu wajupa tsawantai takasagtatua dushakam.



Juju adeagta:

- Duka makichik nuniachkush aan kuashat Junta Directiva ekenbau agatmitkashbau aina nunu agatmitkatasa takamainai duka.
- Yaunchuk ijunjamu aina nuna copiaji certificamuk nuniachkush yaunchuk ijunjamu pachis tikich papí najanamuk atsumnatsui.
- Batsatkau aina nunu dita diisag Acta iwainamu aina nunak Fedatarionum nuniachkush Notarionum autenticamainai nuniachkush certificaumainai.

REGISTRO DE PREDIOS TAWA NUWI AGATMITKA- TASA UMIAMU

Juti wegantu Batsatkau aina nuna pachisag, Corte Interamericana de Derechos Humanos – Corte IDH tawa duka chicham “territorio” tawa nuniakug ashi nugkan nuwigtu nuwi ashi aya nuna juti wegantu aidau yaunchuk nagkamas takau aina nuna taku tawai tusa tawai, duka ima jega dita pujuina dukechui, duka dita wajuk pujuk ainawa nuna nuninak nugka takaina nunashkam tawai.

Nuniu asa, juti wegantu aidau nugke dekagbau, tesagbau, titulamu nuwigtu kuitabau aidau pachis ayamke aina duka nunu nugka dita nugke asantai ayamke ainawai.

Nunu umiamunum, nugkan dita akijua pujuina nunu nuwigtu nuna nugkan apaka duke diisa juka nugkan ditanui tusa tibau amainai.

Yabai Registro de Predios titaiya nuwi juti wegantu aidau wajuk takauk ainawa nunu nuwigtu nuna ayamke aina nunu agatmitkatasa waji umimainkita nunu etsegbauwai:

¿Batsatkau aina nuna nugkega dusha tuwi ditanui tusai-sh tibauwaita?

Duka Constitución Política del Perúnum nuwigtu chichaman ashi nugkanmaya aidau imuktinme tusa chicham tibauwa nuwi Estado peruano pachitkauwa nuwi tawai, juti wegantu aidau Batsatkau aina nunu existencia legal ajamu asagmatai nuwigtu persona jurídica asagmatai nuwig pachitkawai. Batsatkau nugken kuitamkatag takug Registro Públiconum agatmamainai.



Adeagta:

Nugka inui tusa agatmitkatasa wakegakuik emtika juti wegantu Batsatkauwa duka persona juridicayai tusa Registro Públiconum agatmitkamu amainai.

ADEAGTA:

Registro Públicok juti wegantu aidau Batsatkau aina nunak nigka titulatsui tujash senchi yaimui nugka tesamun nuwigtu wajuk takamainaita nuna esteja nuniak ayamke aina nunu kuitabaunum yaima nunu shiig dekau amainai.

¿Juti wegantu Batsatkau aina nugkanmash waji utugchata ajuinawa?

Utugchat aina duka juju amain ainawai:



Batsatkau aidau nugke titlamu.

Nugke ekeamu.

Batsatkau aina nunu nugka tesagbau aidau dekachbau.

Batsatkau nugke aina nunu nugka Áreas Naturales Protegidas (ANP) ati tabau, Bosques de Producción Permanente (BPP) tibau, numin takasti tusa nuniachkush minerían takasti tusa suwamu aina nunu.

Tesamunum wayamu (juti wegantu Batsatka-mu-Caserío nuniachkush anexo aina nuna nugken apach aidau utsanbaunum utugchat abau).

¿Wagka Batsatkau aiaunush Registro Público aina nuwish agatmitkamush amainaita?



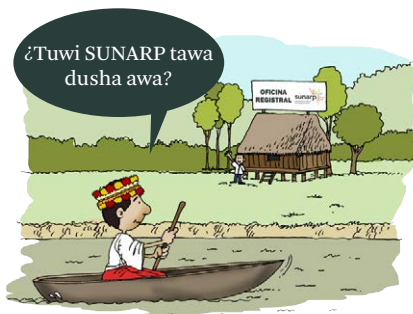
Nugka ebesamua nunu iwa-gbau nuwigtu batsatkaunu asantai ayamke aja nunu agatmitkamu.

¿Waji pegkeg ajawa mina batsatkamuju nugke Registro Públiconum agatmitkamun-mash?

Juju adeagta:

- ✓ **Nugka takamu:** batsamin – batsatkamu wajuk takainawa nunu.
- ✓ **Iwantsút:** Ajakmamu, vaca apugbau, numi takamu nuwigtu jega jega-gabau aina nunu.
- ✓ **Wakesa takamu:** Ajakma takamu, vaca wegantu takamu, ikam ayau takamu, yujag yuwamu, kuntin maamu nuwigtu namak maamu.
- ✓ **Takamain:** Batsatkau takamain.

¿Makichik batsatkau nugken agatmitkatasanush tuwi papinash umimainaitja?



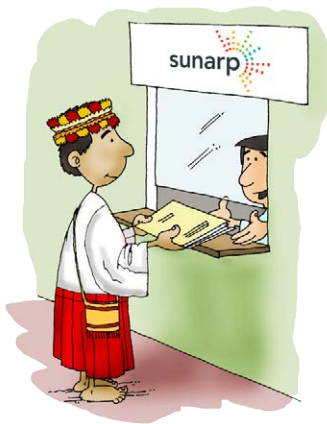
Mina nugkajun agatmitkatasanuk papinak juju aina nuwi umimainaitjai:

- ✓ Juti wegantu Batsatkau aina nuna nugken agatmitkatai awa nuwi.
- ✓ Kuashat agatmaitkau ayamunum nugka ataig, juti wegantu Batsatkamuu nugke agatmitkamua duka juti wegantu Batsatkau aina nuna nugken agatmitkatai awa nuwi agatmitkamainai.

¿Wajimpaita inmatriculaciónkash?

Inmatriculación tawa duka yama nagkamchaku Registro Público aina nuwi agatmitkamua nunuwai. Nuwi agatmamjamtai Batsatkau nugken agatmitkatatus partidan umiktatui.

¿Waji papi aidaun iwaimainaita juti wegantu Batsatkau nugke inmatriculamun agatmitkatasash?



Juju papi aina nuna iwaimainaitjai:

- Dirección Regional Agraria nuna diina nunu Título susamua nunu nuna resoluciónji susamua nujai.
- -Nugka tesagbauwa nunu dakumkamu wajuk umikbauwaita nunu tibau nuwigutush apu nuna diina visamua nunu. Nunu dakumkamua nuwig tuwaita Batsatkau nugkesh, tuwaita takasti tusa susamush nuwigtu tuu ainawa nugka kuitamnakti tibauwa dusha nunu shiig akanja umikbau amainai.

¿Wajimpaita Catastros?

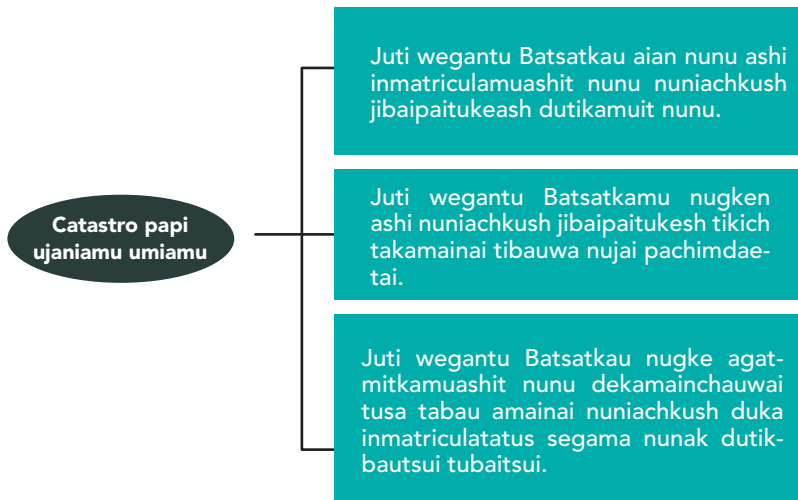
Duka makichik agatmamtai, catálogo nuniachkush batsatkau nugke aina nunu juju ainawai tusa tibauwa nunuwai, nunuig Batsatkau aina nuna nugke tesagbauwa nunu dakumkamu ainawai.

¿Wagka oficina agatmamtaiya dusha inmatriculaci6nkan segamaish niish wayawa?



Área de Catastro nunu agatmamtainua nunu emtika ujani-mainum titi tusa nuniawai, nuwi makichik nugka agatmitkamu aig takamain ainawai tusa ti-baukesh aintai nunitaig utugchat awai tusa etsegmainai.

¿Catastro papi umiamua nuwish wajina tawa?



¿Wajukeamunum juti wegantu Batsatkau aina nuna nugkesh tikich takasti tibauwa nuna nugkejaish apatdaiwa?

Juju aina nunu amainai:

- Batsatkau nugkega nuu nugkanak kitichin takasta tibau. Batsatkau aidau nugkega nunu ashi tikich Batsatkau nugken waya abau, nugka kuitamnakti tusa tibauwa nunu nuniachkush numin takasti tusa tibauwa aina nunu amainai.
- Batsatkau aina nuna nugken jibaipituk wayamu. Batsatkau aina nuna nugke tikich batsatkau nugke jibaipituk waya abau, nugka kuitamnakti tibau nuniachkush numi takasti tusa tibau amainai.

¿Wajukeamunum partidash tikichdaujaish betekash amainaita?



Juniamunum betekak amainai:

- Makichik nugka aig partida agatmitkatasata kuashat jigkimua nunitai.
- Nugka batsatkaunu Partida jigkitasa agatmitkamua dutikamua nunu tikichi nugken ashi waya nuniachkush jibaipitukesh waya aya nunitai.

¿Wajukmainaita batsatkau nugken inmatriculatag taja nunu nugka kuitamnakti tibuawa nuwi ashi yawa ataish?



Nunu nunitaig, inmatriculatag tabaunmak utugchatak atsawai.

¿Wajukmainaita batsatkau nugken inmatriculatag taja nunu nugka numi takantsati tibuawa nuwi jibaipituk yawa ataish?



Autoridad Forestal y de Fauna Silvestre tawa nunu nuniachkush tikich nuna diin resolución susamua nunu iwainamainai, nuwi nugka takasti tusa susamu waya awa nunu iwaja nuniachkush yapajiamu amainai, dutikak nugka waya nunak jiiMAINAI.

¿Wajukmainaita batsatkau nugken inmatriculatag taja nunu tikich batsatkau nugkaen jibaipituk yawa akuish?



Nunu nugka waya duka agatmittsuk ukumainaitme, nuniakum nugka agkan tikichi nugken waitsuk awa nunu agatmitkamainaitme. Nunu dutikata takumek yamajam tikich nugka dakumkamu itamainaitme nuniakum wajuk umikbauwaita dushakam, Directivanum wajuk umitaimpita Batsatkau pujutaiji nuwigtu ayamke aina dusha nuna pachis chicha dutiksaik.

¿Batsatkau nugke aina nuwi waya takasta takunush wajukmainaitja?



Batsatkau aina nuna nugken waya takasta takunuk Asamblea Generala nunu takasti tusa tujutmainai, duka ashi aents Batsatkaunmaya aina nunu ijumja diyam 2/3 dukekesh takasti tusa sag tuinakush tumainai.

ACTA NUWIGTU FORMATO DIISA TAKANTSATIN AIDAU

- FORMATO 1.** Acta Junta Directiva Ekentasa Ijunjamunum Najanbau.
- FORMATO 2.** Constancia Junta Directiva Ekentasa Ipamaku (Agagbau) Najanamua Nunu.
- FORMATO 3.** Constancia Junta Directiva Ekentasa Ijunbaunum (Chichmaik) Ipamamua Nunu.
- FORMATO 4.** Constancia Junta Directiva Ekentasa Ijunjamunum Wajupak Aents Kaunawaje Nunu.
- FORMATO 5.** Acta Dekatasa Ijunjamunum Najanamua Nunu .
- FORMATO 6.** Acta Estatuto Najanatasa Nuwigtu Junta Directiva Ekentasa Ijunjamunum Najanamua Nunu .
- FORMATO 7.** Estatuto Wajuk Najantaimpita Nunu Diisa Takamaina Nunu.

FORMATO 1

**ACTA JUNTA DIRECTIVA EKENTASA
IJUNJAMUNUM NAJANBAU**

Batsatkau..... ijuntaijin distrito....., provincia....., departamento....., etsa wegai, tsawan....., nantu....., mijan 201... wegai, aents batsatkaunmaya aidau padrón comunalnum agatmamkau aina nunu, Batsatkau apuji ipamamtai ijunjaji, nuna jintiagtata duka Junta Directiva presidenteji muun..... dagtina nunuwai (**daaji ashi agagta**), estatutonum (**nagkanauwashit nuniachkush ijuamuashit nunu agagta**) chichak ipamamun pachis tawa dutiksaik umikbauwai, emtika aents batsatkaunmaya aina dusha kaunatpash nunu dekamunum nuwigtush ashi ijunjamash wajupakita nunu ashi kaunchakush kuashat kaunmain ainawai (**reglamentonum kuashat kaunati tibauwai**) nunikmatai ijunbau nagkamnati tusa.

Muun(**daaji ashi agagta**) Batsatkau Apuji asa, takatjin umiak, Asamblea Generalak nagkamnae tusa tine, ijunbaunum kaunawaja nuna kumpama nagkanak Junta Directiva secretariojin muun (**daaji ashi agagta**) waji pachisa ijunbaunum chichansattawa nunu ausata tusa tine, nunu pachisa chichantsatna duka juju ainawai:

1. Yamajam Junta Directiva 201... – 201... taksagtina nunu ekenbau, duka tsawan nantu..... mijan 20.... wegai nagkamas takasagtatui.

Nunik chichantsatna nunu pachisa chichasbauwai.

CHICHANTSATNA NUNU UMIAMU:

1. Yamajam Junta Directiva 201... – 201... takasagtina nunu ekenbau.

1. Yamajam Junta Directiva 201... – 201... takasagtina nunu ekenbau.

Jusag Batsatkau tawa nuna Apuji nii Junta Directivajai takaina nuna tsawanji ashi abugu asamtai tikich Junta Directiva 201... – 201.. takasagtina nunu ekenmainai tusa etsejui, nuniu asamtai ijunjamunum tikich ekenmi tusa ipamajai tusa tine.

Nunika ijunjamunum ashi chichasa juni ati tusa tibaunum Junta Directiva 201... – 201... takasagtina nunu ekenmi tusa tiji.

Nunikbaunum, estatutonum umikbauwa nunisag betek umiamunum muun batsatkaunmaya (**daaji ashi agagta, duka Batsatkau apujigkesh, secretariokesh, tikich aentskesh batsatkaunmaya nuniachkush Comité Electoralnumia amainai**) apu etegkeamun nii jintiati tusa adainake, dutikamunum nunu adaikamua nunu ijunbaunum kaunawaja nuna Junta Directiva 201... – 201... takasagtata nunu yaa amainai tuinawaki nunu titajum tusa segawai.

Ijunjamunum chichasa nagkankawag yaa takasti tusa adaimain ainawa nunu umimainai, duka jutika umikbauwai:

Batsatkau apuji adaibau:

SJuju aidau ekemtatus wakegak pachinkaje:

1. DNI N^o
2. DNI N^o
3. DNI N^o

Chachasji nunika ajapeamu nagkamaji, nunikbaunum Batsatkau Apuji tusa muun adaikaji niini ajapawaju asamtai (nuniachkush, ashi niini ajapawaje).

SUBJEFE adaibau:

Juju aidau ekemtatus wakegak pachinkaje:

1. DNI N^o
2. DNI N^o
3. DNI N^o

Chachasji nunika ajapeamu nagkamaji, nunikbaunum SUBJEFE tusa muun adaikaji niini ajapawaju asamtai (nuniachkush, ashi niini ajapawaje).

SECRETARIO adaibau:

Juju aidau ekemtatus wakegak pachinkaje:

1. DNI N^o
2. DNI N^o
3. DNI N^o

Chachasji nunika ajapeamu nagkamaji, nunikbaunum SECRETARIO tusa muun adaikaji niini ajapawaju asamtai (nuniachkush, ashi niini ajapawaje).

TESORERO adaibau:

Juju aidau ekemtatus wakegak pachinkaje:

1. DNI N^o
2. DNI N^o
3. DNI N^o

Chachasji nunika ajapeamu nagkamaji, nunikbaunum TESORERO tusa muun adaikaji niini ajapawaju asamtai (nuniachkush, ashi niini ajapawaje).

(Dekata: Wajupak aentsuch Junta Directivanmash ekenmainaita duka batsatkau estatuto-jiya nuwi umikbauwai)

Nunikbaunum, yabai ajapatasa ijunjamuwa nuwig, yamajam Batsatka-
mu..... Junta Directivajig jutika ekenbauwai:

**BATSATKAMU..... JUNTA DIRECTIVAJI
MIJAN 201... - 201...**

Batsatkamu APUJI
SUBJEFE
SECRETARIO
TESORERO

Tikich pachisa chichamain atsau asamtai, etsa wegai nuu tsawantinig ijunbau as-himkajin pachinkaju aidau chichantsa nuna nuni ati tuinak tsentsainawai.

Apellido nuwigtu ashi Daa	D.N.I. N°	Tsentsamu (uweg adugbau)
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(Wakegakuik, Apu daaji, secretario daaji nuwigtu yaa apu ekentasa ajapeamunash umike nuna daaji apugmainai)

FORMATO 2

**CONSTANCIA JUNTA DIRECTIVA EKENTASA IPAMAKU (AGAGBAU)
NAJANAMUA NUNU**

Wii,..... (daajum ashi agagta), DNIjuk N°
....., nugkanmaya,..... distri-
tonmaya, provincianmaya, departamentonmayait-
jai, batsatkau apu asan Reglamento de Inscripciones del Registro
de Personas Jurídicas No Societarias tabau Resolución de la Superintendente Nacional
de los Registros Públicos N° 086-2009-SUNARP-SN tibau chicha nuna diisan ijunbau ati
tusan ipamamua duka tawan nantu mijan asae nunikbaunum Junta Direc-
tiva mijan 20.... - 20.... Takastina nunu ekenmi tusa chichasji, duka estatutonum umi-
kbauwa dutiksaik takasti, emtika ijunbau atin etseggamunum, aents batsatkaunmaya
aidau ijunbau atatui tusa papi agaja ujakbaunum ditashkam ijunbau atinun dekawaje.

Ijunbaunum ipamaku papi agaja tinamkaktukbauwa duka jujuwai:

Ipamaku agagbau:

IPAMAMU	
....., de del 201...	
Muun aidau:	
Batsatkau pujú aidau	
Juju papiya juwi aents Batsatkau pujú aina nunu Apu ekentasa ijun- bauwa atati nuwi ipaji, duka juju tsawanta duwi atatui:	
Nagkamchaku ipamamu	
Tsawan	:
Etsa	:
Awena ipamamu	
Tsawan	:
Etsa	:
Duka ijunbawk Batsatkamu Atatui, nuwig juju pachisa chichanka- ttawai:	
Yamajam Junta Directiva 20.... - 20.... takastina nunu ekenbau.	
Atugdaimi,	

Batsatkamu Apuji	
(Tsentsaka usuamu)	
Ashi daa nuwigtu Apellido aidau.....	

Ashi tibauwa nuna dekaske takun tuwig atsumainaita nuwi takantsati tusan iwainajai, dekas asamtai juna papin tsentsajai.

....., de del 201....
(nugka) (tsawan) (nantu)

Batsatkamu Apuji
(Tsentsaka usuamu)
Ashi daa nuwigtu Apellido aidau.....

FORMATO 3

CONSTANCIA JUNTA DIRECTIVA EKENTASA IJUNBAUNUM (CHICHMAIK) IPAMAMUA NUNU

Wii,..... (daajum ashi agagta), DNIjuk N°
....., nugkanmaya,..... distri-
tonmaya, provincianmaya, departamentonmayait-
jai, batsatkau apu asan Reglamento de Inscripciones del Registro
de Personas Jurídicas No Societarias tabau Resolución de la Superintendente Nacional
de los Registros Públicos N° 086-2009-SUNARP-SN tibau chicha nuna diisan dekaskea
nuna etsegjai juju aina nuna pachisan:

Batsatkamu nugka nuwi tsawan nantu mijan wegai ijunbau
asae, batsatkau estatutojin chicha dutiksaik ipamaji eke tsawan ai eemtika, aents bat-
satkanmaya aina duka ayatak chichamaik ijunbau atatui tusa ujakji, dita aan chichas
batsamin asagmatai duka dutikaji.

Aents Batsatkau batsamin aidauk dekawaje ijunbau tsawan
nantu..... mijan 201... etsa (waki etsa ai nagkamnae nunu shiig agagbau amai-
nai) wegai ati tusa tibaunak ashi dekawaje, duka Batsatkau jee ijuntaiya nuwi asattawai,
juju aina nunu pachisa chichansati tusa:

Junta Directiva 201.... - 201... takastina nunu ekenbau

Ashi tibauwa nuna dekaske takun tuwig atsumainaita nuwi takantsati tusan iwainajai,
dekas asamtai juna papin tsentsajai.

....., de del 201....
(nugka) (tsawan) (nantu)

Batsatkamu Apuji
(Tsentsaka usuamu)
Ashi daa nuwigtu Apellido aidau.....

FORMATO 5

ACTA DEKATASA IJUNJAMUNUM NAJANAMUA NUNU

Batsatkau..... ijuntaijin distrito....., provincia....., departamento....., etsa wegai, tsawan....., nantu....., mijan 201... wegai aents batsatkaunmaya aidau Asamblea Generalnum dekatasa ijunjaje Batsatkau Apuji nagkanbauwa nunu ipamamunum yama ekenbau eke agatmamjachuanu muun (daaji ashi agagta) iwainakta tabaunum, duka estatutonum (nagkabauwashit nuniachkush ijuamuashit nunu tiita) wajuka ekenti tibuawaita nuwigtu emtika etseggamu ati tibuawaita dutiksaik umikbauwai, ijunbaunum aents kauna nunu nuwigtu wajupak ainawa ashi ijumjamash nuna diisag tawa kuashat kaunati tusa reglementonum tawa nunu diisa ijunbau nagkamainai.

Muun Batsatkau nagkanbau Apujiya nunu, ekenbau eke agatjachbauwa nunu, Ijunbau nagkamnae tusa tine, ijunbaunum kaunawaja nuna kumpama nagkanak waji pachisa ijunbaunum chichantsattawa nuna ausattawai, nunu pachisa chichamu aina duka juju ainawai:

1. Junta Directiva: 201.... – 201... nuwigtu 201.... – 201... mijan aina nuwi takasagtin adai kamua nunu nuwigtu nunu aidau apu asa takasaju aina nunu pachisa chichamu.

Nunik waji takantsattawa nunu augnawai.

PACHISA CHICHANTSATNA NUNU UMIAMU:

1. Reconocimiento de la elección de las juntas directivas para los periodos: 20... – 20... y 20... – 20...

Batsatkau Apuji muun (daaji ashi agagta) ijunbaunum kauna nuna utugchat asau asamtaí Registro Público aina nuwi Junta Directiva ekenbau mijan 20.... – 20... y 20.... – 20..., aina nuwii takasagtata nunu agagtmitkashbauwai tusa ujaktatui: nuniu asamta nuna epegkatatus, nunu tsawan aina nuwi tastinme tusa adaikamu aina nunu iwainakbau ati tusa ijunjamunmash wajintinawaki iniimsattawai. Batsatkau Apujiya nunu ijunja epegkatasa chicham umiamua duka artículo 62 nuwigtu 63 Reglamento de Inscripciones del Registro de Personas Jurídicas no Societarias tabaunum chicha nunu uminui tusa titau.

Nunik dukap ijunja chichasbaunum nagkanak ashi nunimainai tiagmatai Junta Directiva 20.... – 20... nuwigtu 20.... – 20... mijan aina nuwi takasagtina nuna ekeniagtatui, nunisag nuna tsawanji takasti tibuawaita wajinak takasaukita nuna etseggattawai, nuna takasaja duka juju apu aina nunu juju ainawai:

Junta Directiva 20.... – 20...

	Apellidos y nombres	DNI N°
Batsatkau APUJI
SUBJEFE
SECRETARIO
TESORERO

Nunu Junta Directivaya duka juju tsawan nantu.... mijan..... aina nuwi takamu nagkama tsawan nantu.... mijan..... aina nuwi nagkankae.

Junta Directiva 20.... – 20...

	Apellidos y nombres	DNI N°
Batsatkau APUJI
SUBJEFE
SECRETARIO
TESORERO

Nunu Junta Directivaya duka juju tsawan nantu.... mijan..... aina nuwi takamu nagkama tsawan nantu.... mijan..... aina nuwi nagkankae.

(Dekata: Wajupak aentsuch Junta Directivanmash ekenmainaita duka batsatkau esta-tutojiya nuwi umikbauwai)

Juju dekatasa ijunbauwa duka Junta Directiva 20.... – 20.... mijan aina nuwi takasagtin ekenbauwa nunu dekamua duka, e kentasa ijunbaunum tsawan.... nantu.... mijan 20.... aina nuwi adaikamui. Nunisag, Junta Directiva 20.... – 20... mijantin takasti tusa ekenbauwa nunu agatmitkatasa chichaku asae tsawan.... nantu.... mijan..... ai.

Tikich pachisa chichamain atsau asamtai ijunbaur nuwi abuwai, etsa wegau nunu tsawan aig, chichasbauwa nuna dekaske tusa tuidau asajag papin tsentsakaje.

Daa ashi nuwigtu batsatkau aidau D.N.I. N° Tsentsamu **(uweg dakubau)**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(Apu daaji, secretario daaji nuwigtu yaa apu e kentasa ajapeamunash umike nuna daaji apugkuik apugmainai).

FORMATO 6

**ACTA ESTATUTO NAJANATASA NUWIGTU JUNTA DIRECTIVA EKENTASA
IJUNJAMUNUM NAJANAMUA NUNU**

Batsatkau..... ijuntaijin distrito....., provincia....., departamento....., etsa wegai, tsawan....., nantu....., mijan 201.... wegai, batsatkautmaya aidau padrón comunalnum agatmamjau aina nunu, Asamblea General muun (daaji ashi agagta) ipamamunum ijunjaje, nunik ijunbau nagkamnae tusa tine, ijunbaunum kaunawaja nuna kumpama idayak waji pachisa chichantsatnawa nuna ausattawai, duka jujuwai:

1. Batsatkamu estatutoji umiamu
2. Junta Directiva 201.... – 201... mijana nuwi takasagtata nunu adaibau

Nunik nunu pachisa chichamu nagkamnawai

Chichantsatna nunu umiamu:

1. Batsatkau estatutoji najanbau

Batsatkau apuji muun..... (daaji ashi agagta) Registro Públiconum Batsatkau agagtmikamunum utugchat muun asamtai agagtmikashbauwai tusa ijunbaunum kaunawaja nuna ujaktatui, nuniku asamtai nunu agatmitkata tabaunum, ijunjamunum kaunawaja nuna estatuto najana nunu batsatkamunum takamua nunu utugchat awa dusha wajuk iwagmainkita nuna diistatus iniastatui.

Nunikbaunum, ijunja chichasa nagkankamunum Batsatkamu..... tawa nuna estatutoji najanbau

(ijunjamunum estatuto najanamua nunu agamu)

2. Yamajam Junta Directiva 201... – 201... takasagtina nunu ekenbau.

Nuniaig Batsatkau..... Apujiya nunu junta directiva ajutjamainai batsatkau takat amainaa nuna ematin adaimainai tusa titatui, nuwigtu Registro Público aina nuwi batsatkauwa nunu agatmitkachbau asamtai, tikich chichamain awa nuna pachisash ijunbaunum kaunauwa nuna iniimainai.

Nunik dukap ijunja chichasbaunum nagkanak ashi nunimainai tiagmatai Junta Directiva 20.... – 20... nuwigtu 20.... – 20... mijan aina nuwi takasagtina nuna ekeniagtatui, ya-

bai aents ijunbaun nii jintiagtata nunu adainaktatui, nuniu asamtai muun
 (daaji ashi agagta) Junta Directiva 201.... – 201... takastata dusha yaa aidau adaimainaita tusa iniastatui.

Nunik dukap ijunja chichasbaunum nagkanak yaa amain ainawa nunu adaibainai (yaa amainkita nunu daaji batsakbau nuniachkush wajuk takauk ainawa dutika ekenbau amainai), duka junik juwamainai:

Batsatkau Apuji Junta Directivan diistata nunu ekenbau
Batsatkau apuji adaibau:

Juju aidau ekemtatus wakegak pachinkaje:

1. DNI N^o
2. DNI N^o
3. DNI N^o

Chachasji nunika ajapeamu nagkamaji, nunikbaunum Batsatkau Apuji tusa muun
 adaikaji niini ajapawaju asamtai (nuniachkush, ashi niini ajapawaje).

SUBJEFE adaibau:

Juju aidau ekemtatus wakegak pachinkaje:

1. DNI N^o
2. DNI N^o
3. DNI N^o

Chachasji nunika ajapeamu nagkamaji, nunikbaunum SUBJEFE tusa muun
 adaikaji niini ajapawaju asamtai (nuniachkush, ashi niini ajapawaje).

SECRETARIO adaibau:

Juju aidau ekemtatus wakegak pachinkaje:

1. DNI N^o
2. DNI N^o
3. DNI N^o

Chachasji nunika ajapeamu nagkamaji, nunikbaunum SECRETARIO tusa muun
 adaikaji niini ajapawaju asamtai (nuniachkush, ashi niini ajapawaje).

TESORERO adaibau:

Juju aidau ekemtatus wakegak pachinkaje:

1. DNI N^o
2. DNI N^o
3. DNI N^o

Juwi iwainmamua duka maki makichik aina nuna estatutoji najan-baunum diisa takatai ati tusa umikbauwai. Tujash, juwi enasemu aina duka ibatiksag umikti tichamui. Nuniu asamtai, ayatak diisa takamainai tibau asamtai duka aitak diisa takamainai. Juka batsatkau aidau wajuk takauk ainawa nunu diisa aan shiig iwajamu nuniachkush yapajiamu amainai.

FORMATO 7

ESTATUTO WAJUK NAJANTAIMPITA NUNU DIISA TAKAMAINA NUNU

TÍTULO I ASHI IJUMJA TABAU

■ Enasemu 11.-

Batsatkau agatmitmua nuuna daajig “.....” (daaji agagta) duka aents aidau juju estatutonum chicham uminkati tibau aina nuna umimain aagtatui, Ley de Comunidades Nativas tawa nunashkam, Decreto Ley N° 22175 nuwigtu nuna reglamentoji, Convenio sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes N° 169 de la Organización Internacional del Trabajo – OIT tibau Resolución Legislativa N° 26253 jiiqkimua nunu, juti wegantu ayamken pachis Declaración de las Naciones Unidas tawa nunu, Constitución Política del Perú nuwigtu tikich nunu ayamek aidaun pachis chichaina nunu aatus.

■ Enasemu 2.-

Batsatkau aina duka kakajus abubaitsui. Duka namak wega nuwi awai, duka distrito-----, provincia----- nuwigtu departamento..... awai, agatmitkamua nuwi diyamak nuni awai.

TÍTULO II WAJINA BATSATKAUSH UMIKAGTATUA NUNU:

■ Enasemu 3.-

Batsatkau aina duka nagkamna nuwi nagkamas juju aina nuna umiawai:

- a) yaunchuk nagkamsash wajuk pujuk ainawa, wajinak takauk ainawa nuwigtu wajinak dutikin ainawa nunu kajimatchamu nuniaku aan senchi dapampamu.
- b) Bastatkau aidau atsumu diisa ayamjamu.

- c) Batsatkaunmaya aina nunu wajukunmag puju ainawa nuwigtu aents anent-sa tsakamua nunu.
- d) Batsatkaunmaya aina nuna ayamke betek nuwigtushkam umimainji aina dushakam betek.
- e) Batsatkaunmaya aina nunu batsatkaunum takamunum niish pachinbau.
- f) Wait anenkagtam, yainika pujamu aidau.
- g) Ikam ayaa nunu pachimdaikai tusa, kuitabau nuwigtu puyatjusa takamu.
- h) Tikich wajuk takauk ainawa ditash nunu aiadau.

■ **Enasemu 4.-**

Batsatkau aina nunu juna umimain ainawai:

- a) Wajik takamain amainkita nuniachkush jutika takasmi tusa takamu amainai, nuniak batsatkaunmaya aina nunu pachinkatnume tusa diimainai.
- b) Dita batsatkaunmaya aina nunu wajuk takasagtatua nugka nuwigtu nuwi aya nuna pachis umimainai.
- c) Dita nugke aina nunu shiig takamu ati tusa batsatkaunmaya aina nunu batsatkaunu takagbaush nuniachksuh dita pataji takagbau aina dusha wajauk amainaita nunu jintiamu.
- d) Institución estatal nuwigtu privada aina nujai chichasa batsatkau aina nugkenish takamain aina dusha wajuk takamu amainaita nunu pachisa chichamu.
- e) Batsatkau aina nunu wajuk pujuk ainawa, wajinak takau ainawa, wajinak nantsemjin nunu aidau iwainamu, wajuk takamainaita nunu dutikamu nuwigtu nunu takamunum yaibau aina nunu.
- f) Shiig diyamak, batsatkau aidau wajina umiktag tawaki nunu uminkati tusa yayamua nunu.

TÍTULO III AENTS BATSATKAUNMAYA AINA NUDAU

■ **Enasemu 5.-**

Juju ainawai batsatkaunmaya aina duka:

- a) Batsatkau nugken akinau aina nunu.
- b) Tikich batsatkaunum akinauwaitak nunu batsatkaunum tuke pujuwa nunu.
- c) Batsatkauwa nuwiya ati tusa iwayamua nunu Estatutonum wajina umimai-

nai tibaukita nuna betek umia nunu.

Batsatkamunum iwaibauwa nunu, nunisag Padrón Comunal tawa nuwishkam agatmitkamua duka, ijunjamunum iwayami tusa tibau amainai, nunu dutikata tabaunmak ijunbaunum 75%kesh nunu batsatkaunmaya aina nunu kawnawag ashi nuni ati tusa tibau amainai.

■ **Enasemu 6.-**

Padrón de comuneros tawa nuwi aents agatmitkatag tabaunmag juju aina nunu betek imatikaik umikbau amainai:

- a) Nunu batsatkaunmaya amaini nuniachkush ijunjamunum juwiya ati tusa tibau amainai.
- b) Batsatkauwa nuwig tuke puju amainai.
- c) Mijan 18 jegauu amainai nuniachkush ebetnas anentaimin amainai (duka tsakan pataji idaidaisacchajua nunuwai).
- d) Tikich batsatkaunmaya abaitsui.

■ **Enasemu 7.-**

Batsatkaunmaya aina duka jimag amain ainawai tibauwai: aents batsatkaunmaya kakajam aidau nuwigtu tikich kakagmachu aidau.

- Aents batsatkaunmaya kakajam aina duka, aishmag nuniachkush nuwa, padrón de comuneros tawa nuwi agatmitkabbau aina nunu nunin asag Estatutunum ayamke tibauwa nunu ajawai.

- Aents batsatkaunmaya kakagmachu aina duka, aishmag nuniachkush nuwa, ekek tsakat auna nunuwai, duka padrón de comuneros tawa nuwi agatmitkachamuwai, nuwigtu tikich ayamke aidau aja nunu atinkimu aina nunuwai.

■ **Enasemu 8.-**

SJuuu aina nunu atai ayamke aina duka atinkimu amainai:

- a) Nigki anentaimas ijunjamunum dekinai ayamke jiiinjai tusa ukua nunu.
- b) Jaakamunum.
- c) Batsatkau nugken pujutsuk tikich nugkanum Nantu pujamua nunu, dutikmainjin atsugbaitak nuniachkush nunikmajai tusagkesh tumainchau asamai.
- e) Ijunjamunum chichasag akankami tusa tibau asamtai: duka juju atai dutikamu amainai:

- e.1) Batsatkaunum puja nuwi takatan umikti tubauwa nunu umiachbaunum.
- e.2) Batsatjau waajinak dutikatag tawa nunu dutikachbaunum.
- e.3) Intimki chicham antachbauwa nunu.

■ **Enasemu 9.-**

Batsatkauanmayaya nunu jiyamua duka ijunjamunum dutikamu amainai, nunu nuniktu tusag aents aina nunu 75% kaunau ati tusa atsumawai, nuwigtu ashi kaunawaja nunu jiikmi tusa tibau amainai.

■ **Enasemu 10.-**

Batsatkaunmaya nunak megkaekashtatui juju aina duka:

- a) Papii aujin aidau asag atsuina nunu nuniachkush jaamunum juyaa nunu, ditak papiin iwainamain ainawai.
- b) Suntagnum pujuina nunu.
- c) Takak yujaa nunu, Asamblea General de kainai yuja nunu.

■ **Enasemu 11.-**

Ashi batsatkaunmaya aents aina duka “Padrón de Comuneros” tawa nuwi agatmitkamu amainai. Maki makichik batsatkau aina nuna daaji batsatbauwa nuwi juju shiig agagbau amainai:

- a) Daa nuwigtu apellidoji ashi
- c) Datsashit nunu.
- d) Wajinak takaukita nunu.
- e) Documento Nacional de Identidad tikichnumag.
- f) Waji tsawantai akinauwaita nunu.
- g) Batsatkaunum waji adaikamuita nunu.
- h) Wajintin wayauwaita nunu.
- l) Wajutin batsatkaunmayash jiikbauwaita nunu.
- m) Wagka jiikbauwaita nunu.
- n) Batsatkaunmaya aentsua nunu tsentamu nuwigtu uweg dakubau.
- ñ) Tsawan.

■ **Enasemu 12.-**

SJuju ainawai batsatkau ayamke aina duka:

- a) Etegmmainai nuniachkush nii etegjamau amainai apu ati tusa.
- b) Ijunbau aina nuwi chichamainai nuwigtush ajapmainai.

- c) Batsatkau ainan uwi shiig antugdaika pujamu ati tusa apunum wajuk takamainai tawakita nuna tumainai.
- d) Junta Directivash wajinak takainawa nuwigtush wajuk takainawaki nuna dekaatatus iniimainai.
- e) Junta Directivan, dutikmain atai, ijunbau ati tusa segamainai.
- f) Batsatkau wajuk pujuk ainawa nunu diisa ayamke aina nunu.
- g) Pataji atsumtai ikam aya nuna takamainai, tikich uchi miniina nunu ditash takasu atinme tusa.

■ Enasemu 13.-

Batsatkau aina nunu umimain ainawai

- a) Estatutonum chicha nunu umimainai nuniack asamblea generalnum waji uminkati tibaukita nunu dutiksag.
- b) Ijunbaunum nuwigtu takamu aina nuwi kaunmain ainwai.
- c) Batsatkau aina nuwi takamu aina nuwi tuke pachinmain ainawai.
- d) Apu ekenbau aina nuwipachinak ajapmainai.
- e) Apu ati tusa tamak ayu tumainai.
- f) Batsatkaunum takamua nuwi pegkegchau nuniachkush ebemain ataig chichaman patatmainai.
- g) Batsatkaunu aina nunu kuitamka nuwigtu ayamjamu amainai.
- h) Batsatkau wajuk takauk ainawa nunu diisa
- i) Ijunjamunum nuniacksh Junta Directiva aina nunu ipaka takamunu pachinbau.

■ Enasemu 14.-

Aents batsatkaunmaya aina duka intimkiu taka atatu juju estatutonum chicham uminkati tibauwa nuna nuwigtu Asamblea General aina nuwi chicham jintiagbau aina nuna betek umiagchataig, senchik katsekmake nuna diisa, suwimkan suwak akikmakti tabauwa nunak Junta Directiva diistatui nuniai tikich suwimak aina nunak asamblea general, batsatkau wajuk chichas puju ainawa nuna diisag.

■ Enasemu 15.-

Constitución Política del Perúnum artículo 149° chichak tawa nuna umiktatui suwimkan suwakug.

Nuniau asamtai, batsatkau apuji aina nunu utugchatan dekawag, epegkawag

nuwigtu suwimkan susagtatui utugchat imanchau ataig, nuniak dita wajuk epegnuk ainawa nuna nuwi dutikattawai.

Chicham antukchamua nunu intimkimui tusa tibau ataig, duka yama nagkamkug batsatkamunum epegnawai nuniachkush federacionnum, tujash nunichtaig waamak pilicia ujakbau amainai, dutikam nuwi epeikai tusa.

TÍTULO IV BATSATKAU AIDAU WAJUK TAKASA MINAMUITA NUNU

■ **Enasemu 16.-**

Juju ainawai batsatkau aentsji aina duka:

- Asamblea general,
- Junta Directiva.

■ **Enasemu 17.-**

Asamblea general tawa nunuwai ima senchigtin batsatkaunum chicham atai nii diimainai duka. Duka ashi batsatkaunmaya aidau padrón de comuneros tawa nuwi agatmamjau aina nunuwai. Nunu chicham jintiamu aina nunak ashi umimain ainawai, ijunbaunum pachinchau aina dushakam umimain ainawai nunak.

■ **Enasemu 18.-**

Asamblea generala duka batsatkau dita wajuk takauk ainawa nuna diisag wajupa tsawan asa ijunmainaita nunak diisagtatui. Nunisag, yamajam Junta Directiva e kentatus ijunui.

Batsatkau aina nuna apuji asamblea general atatui tusag ipamamainai. Subjefeya duka Apu atsutai nuniachkush Apu ipamamainchau atai nii ipamattawai. Apu nuniachkush subjefe asamblea generalnum ipamatan dakituidau nuniachkush ipamamainchau agtaig aents batsatkaunmaya aina nunu juunig% (wajupaita nunu tita) aina nunu ipamamain ainawai, wajuk batsamin ainawa nuna pachis tutaig.

■ **Enasemu 19.-**

Ijunbaunum ipamamu aina duka chichamaik ipamamu amainai dita aan chichan puju aina nunisag, nuniak wajintin ijunbaush atatua nuna tumainai, tuwi atatua nuna, waji tsawantai atatua, wajupa etsash wegai atatua nunu nuwigtu nunu ijunbaun mash waji pachisa chichantsattawa nunu aatus.

■ **Enasemu 20.-**

Asamblea general tawa duka 75% aents ajapmain aina nunu ijunbaunum kaunati tusa atsumawai. Awena ijunbaunmak 60% ajapmain aina nunu kaunati tusa atsumawai. Chicham jintiagbau aina duka aents kaunawaja nuwiya 75% ayu tusa tumain ainawai.

■ **Enasemu 21.-**

Asamblea general pachisa tabau,

a) Junta Directiva aina nunu ekenbau.

b) Aents batsatkaunmaya ati tusa ijuamu nuniachkush batsatkaunmaya ti-bauwa nuna megkaekae tusa tabaun diisa nunuwai.

c) Batsatkau aidau padrón comunalnum agatmikamunum utugchat amaina nunu.

d) Estatuto aina nunu najanbau nuniachkush yapajiamu aina nunu.

e) Nii diyamunum wajig amaiankita nunu epegkeamu.

f) Junta Directiva taka nunu shiig diisa pegkejan takawai tusa taabau.

h) Aents batsatkaunmaya aidau chicham antuinashkui epegeka idaiku suwi-maak suwamu.

■ **Enasemu 22.-**

Asamblea general aina nuwi chicham jintiagbau aina duka batsatkau actajiya nuwi ashi agagbau amainai.

■ **Enasemu 23.-**

Junta Directivaya nunuwai jintiatta duka, juni takamainai tusa nuwigtu tikich utugchatkesh atai batsatkamua nuna ayamjuktataa duka. Duka juju aina nunu ainawai: apu, subjefe, secretario nuwigtu tesorero.

■ **Juju aina nuna dutikmainai**

a) Batsatkau aina nuna apujiya nunuwai Junta Directivan shiig apujiya duka kuichik pachisa chichamunmag dita diisagtatui. Niiyai Junta Directiva nu-

niachkush asambleas generales aina nunu ipama nuwigtu ijunbaun jintiatta duka. Dirección Regional Agraria y los Registros Públicos tawa nuwi Junta Directiva agatmitkam. Aents batsatkaunmaya aina nuwiya dita ditak utugchattan aputudaiyakui epegkeamu, nunisag chicham intibauwa duchakasm. Gestión comunal jintiaja emamu.

b) Subjefeya nunu Batsatkau Apujiya nunu atsutai nii apua anin wemainai, atsau asamtai nuniachkush dutikmainchau asamtai (dekas nuniachkuish wainka). Uminui nunik wajupak atsumnaya nuna diisa wajupak sumainaita nuna titatui.

c) Secretariak nii ijunbaun ematnai, kuitamak nuwigtu libro de actas tawa nuna, padrón de comuneros tawa nuna nuwigtu tikich papi batsatkamunu takamain aina nuna diisa umiktatui, nunik apujai nunu papi umikbaun tsentsakagtatui, duka papi takamu aina nunuwai.

d) Tesorero adaikamua duka batsatkaunu kuwichik awa nuna, wajiji aina nuna nuwigtu libro contable batsatkaunu aina nuna takastata duka nuniak ukustatui, apujai chichasag.

■ **Enasemu 24.-**

Junta Directiva aina duka takastinme tusa ekenbau agtatui, duka awagki ataktu ekenmain ainawai, tujash makichkia awagkig ekenmainai. Tsawanji takasti tibauwa nunu abukamtaig, taka pujutatawai yamajam Junta Directiva ekenbau jegai nuniak asamblea general awai tusa ipamamainchawai nuwig-tush batsatkau aina nuna nugke ayamke aina nuna ajantus diimainai nuwig-tush contrato tikich aidaujai umikbau aina nunak dutiksag idaimainai.

■ **Enasemu 25.-**

Junta Directivanum pujustag takujik juju atsumnawai:

- a) Padrón de comuneros batsatmaunua nuwi agatmamjau amainai.
- b) Batsatkau nugken puja nuwi ayamke ashi ajumainai.

■ **Enasemu 26.-**

Junta Directiva Batsatkau apuji segamtai ijunbaunak umimainai nuniachkush jimag aents juntanmaya segamtai dutikmainai.

■ **Enasemu 27.-**

Junta Directiva ipamua duka ayatak chichamaik dutikamu amainai, entika waji tsawantai dusha ijunbaush atatua nuna ujamainai nuniak waji tsawantai, waji etsa wegai nuwigtush waji pachisa chichamu atatua nuna timainai, dita yaunchuk takas puju aina dutiksag. Junta Directiva nmaya ashi batsamas eem-tika etsegtsuk ijunjami tusa takush tumainai.

■ **Enasemu 28.-**

Junta Directivaya nunu ijunbau nagkamnati tusa wakegakug ashi ijumjamash wajupakita nunu jibaipituka nunu makichik ijukbau kaunamtai nagkamainai. Subjefeya ima tuu ijunbaunmag niinash atsumainawa nuwig pujumainai, niina takatji tibauwa nuna diisa.

Junta Directiva jintiawaja duka ima kuashat nuni ati tusa tibau amainai. Aja-peamunum betek ataig apuwa nunu nii etegjattatwai ajapea nuniak.

■ **Enasemu 29.-**

Junta Directiva aidau chichaman apakaja duka actanum umikbau amainai dukamua nunu libro de actas tawa nuwi inagakbau ati tusa. Nunu acta duka Batsatkau Apuji nuwigtu secretario aina nunu tsentsakbau amainai.

■ **Enasemu 30.-**

Junta Directiva takamain aina nunu:

- a) Batsatkamua nuna representaumainai legalmente apu nunak dutikmainai.
- b) Wajuk takamainkita, kuwichik wegantus nuwigtush aents aina dusha nuna diyawai.
- c) Apuwa nunu asambleas generales nuwigtu Junta Directiva ekenbau awai tusa ipamamainai.
- d) Asamblea general tawa nuna wajina takasaje nuna iwaintumainai.
- e) Batsatkau aidau dekatatus wakegaidau asamtai, asamblea generalnum ashi pachisa chicamaina aina nuna apu takamaina nuna etsegmainai.
- f) Batsatkau aina nunu pujutaiji, takataiji, kuwichkiji nuwigtu nugke aina nuna kuitamainai.
- g) Estatuton, Asamblea Generalnum chicham uminkati tibau aina nuna umimainai nuniak tikichnashkam umimtikmainai.
- h) Wajuk takauk ainawa nunu nuwigtu contraton Chicham uminkatnunun dutikmainai tibauwa nuna, Asamblea Generalnum tibau aina nuna batsatkau aidau pegkegin papin umika tsentamainai.

i) Tikich aidaun asamblea generalnum tibau aina nunu aatus.

■ **Enasemu 31.-**

Shiig kuitamkatag tabaunum, Junta Directivaya nunu juju libro aidau Notario Público nuniachkush Juez de Paz legalizamu aina nuna ukustatui: Libros de actas de asamblea general nuwigtu Junta Directiva, libro de actas del padrón de comuneros, libro de contabilidad aatus aina nuna.

TÍTULO V

JUNTA DIRECTIVA WEGAGTATA NUNU EKENBAU

■ **Enasemu 32.-**

Junta Directiva aidau ekenbauwa duka asamblea generalnum dutikmainai, ditak anentaimas, agkan, wainainatsaig, nigki nuwigtu ashi ajapmain ainawai.

■ **Enasemu 33.-**

Junta Directiva ekentasag tabaunmag, asamblea general ipamua duka% (**wajupaita nunu tita**) kaunmain ainawai tujash aan piipichik kaunbaitsui, duka ajapmain aina nunu dekapagbau amainai.

■ **Enasemu 34.-**

Junta Directiva ekenbau aina duka juju aina nunu diisa dutikmainai:

- Batsatkau Apujiya nunu ijunbaunak nagkamui.
- Batsatkau Apujiya nunu ijunbau nagkamatatus batsatkaunmaya aidau ajapmain agatmamkau aina dusha ika kuashtash kauna tusa diistatui.
- Aents wajupa kaunamtai ijunbau nagkamai tibaukita nuna diisa nagkanak ijunbaun nagkamattawai, nunik kaunawaja nuwiyen makichik nuniachkush jimajan adaikattawai aentsa ekenbau dita jintiag ematnume tusa.
- Makichik aents nuniachkush kuashat nunu ekenbaun dita jintiawagtata nunu yaa amainkita apush tusa inimsatatawai nuniak wajina dusha umimainaita nuna titatui.
- Wajinum ekentag tuinawa nunu uminkamta yama ajapeamu nagkamtawai.
- Apu ekentasa tsntsagbau aina nunu dekapagbaunum, yaa ainawa Junta Directiva adaimainai, nunikmatai yaa aidau ekemiaje nunu papi muunum agaja iwainamu awai.

Juka aina duka batsatkau aidau wajuk takauk ainawa nunu diisa aan muun ememainai.

TÍTULO VI DITA KUWICHIK WEGANTU AINA NUNU:

■ **Enasemu 35.-**

Batsatkau aida duka wajishji nuwigtu kuwihik kuawamu aina nunuwai.

■ **Enasemu 36.-**

Batsatkau aida nugke aida duka juju ainawai:

- a) Batsatkau nugke ashi nuwi batsamin aina nunu takamu.
- b) Ikam aya nunu: ajak, kuintin, namak nuwigtu batsatkau nugken tikich aya nunu.
- c) Jega ijuntuja jegamkamu aina nunu.
- d) Dita takasa pujutaiji, wajinak dutikin ainawa nunu aatus.
- e) Ley dutikmainai tutai nuna diisag tikich sumakbau aina nunu.

■ **Enasemu 37.-**

Batsatkau aida kuwichkin juwa duka juju ainawai:

- a) Batsatkau aida kuwichkin apujaina nunu,
- b) Kuwichkik ikam aya nunu juki sujamunum jiiinui.
- c) Asamblea generalnum nuwigtu Leynum yaibau, apugbau aina nunu sukag-tamu.

TÍTULO VII BATSATKAU NUGKE NUWIGTU NUGTA TAKAMU

■ **Enasemu 38.-**

Batsatkau nugkeg yaunhuk nagkamas takatai aida tesagbau aina nunuwai.

■ **Enasemu 39.-**

Batsatkau nugkeg ajakmmain, kuintin apugmain, numi sujumain nuwigtu nugka kuitamain aina nunuwai, nunisag kucha aina dushakam.

■ **Enasemu 40.-**

Batsatkau nugke aida duka ashi batsatkau aina nunu nuniachkush pataa aina nunu takamain ainawai.

■ **Enasemu 41.-**

Batsatkau aidau nugke aina nunak nuwiya aina nunu atsumainak takamain ainawai.

■ **Enasemu 42.-**

Batsatkaunmak jimag takatak awai:

a) Pataa: Nuwiya nigki patajjai taka nunu.

b) Batsatkamu: Nuwiya aina nunu ashi ijunja takamu aina nunu, duka juju aina nuna takamain ainawai: aja Batsatkamunu aidaun, paja, kkuntin maamu, namak maamu, numi sujamu, numi ajamu, jinta jintabau, jega aidau jegabau nuwigtu tikich Batsatkau takamain aina nunu takamu.

■ **Enasemu 43.-**

Batsatkauk “ipamawag” takainawai, nuniak ashi yainika takamu ati tuidau asajag.

■ **Enasemu 44.-**

Asamblea generalnum takat takantsati tusa tibau aina duka betek umikbau amainai, padrón de comuneros tawa nuwi agatmamjau aina duka megkaetsuk takamain ainawai.

NAGKANKU TABAU:

PRIMERA: Ashi juju estatutonum tichamu aina duka asamblea general epegmainai wajuk takaush ainawa nunu diisa. Juju estatutowa duka Asamblea Generalnum anik ati tusa tunatta nuwi nagkamas uminkattawai nuniak Registro Público aina nuwi agagtkamunum nagkamas iwainakbau atatui.

SEGUNDA: Yamajam Junta Directivaya duka, estatuto umikbaunum, junik juwake:

BATSATKAU APUJI: (daaji adaikata).

SUB JEFE: (daaji adaikata).

SECRETARIO: (daaji adaikata).

TESORERO: (daaji adaikata).

CHICHAM DEKASHBAU

1. ACTA.
2. JUTI WEGANTU AIDAU DITAK ANENTAIMAS TAKAINA NUNU.
3. JUTI WEGANTU BATSATKAUNU ASAMBLEA GENERAL.
4. ASAMBLEA UNIVERSAL.
5. IPAPAMU.
6. COMITÉ ELECTORAL.
7. COMUNEROS.
8. COMUNIDAD NATIVA.
9. CONSUETUDINARIO.
10. CUORÚM.
11. ESTATUTO.
12. EXCLUSIÓN.
13. FEDATARIO.
14. JUEZ DE PAZ LETRADO.
15. JUNTA DIRECTIVA DE LA COMUNIDAD NATIVA.
16. LIBRO DE ACTAS.
17. MAYORÍA.
18. NOTARIO.
19. OFICINA RECEPTORA.
20. PADRÓN DE COMUNEROS.
21. PERSONERÍA JURÍDICA.
22. PUBLICIDAD REGISTRAL.
23. REGISTROS PÚBLICOS.
24. SANEAMIENTO FÍSICO Y LEGAL.



1. **ACTA:** Makichik papi ashi ijunjamua nunu nuniachkush Junta Directiva ijun-jawajanu agataiyai. Ijunbau wajuk asae nunu agataiyai, wajukk nakamnae, wajuk asae nuwigtush wajuk abukae nunu aatus.
2. **JUTI WEGANTU AIDAU DITAK ANENTAIMAS TAKAINA NUNU:** Duka batsatkau aidau ditak anentaimas juni takasmi tusa umikbau aina nunuwai, duka Registro Públiconum agatmitkamu amainai.
3. **JUTI WEGANTU BATSATKAUNU ASAMBLEA GENERAL:** Asamblea general tawa duka juti wegantu aidau Batsatkauwa nunu ijunak takataijiya nunuwai, nuwig aents batsatkaunmaya aidau Padrón de Comunereros tawa nuwi agatmamkau aina nunuwai. Wajuka ijunjamunmash chichamnash jintiawagtatua nunak batsatkau aidau wajuk takaun ainawa nuna diisag takasagtatui, duka estatutonum umikbau atatui.
4. **ASAMBLEA UNIVERSAL:** Asamblea universal tawa nunak ashi aents batsatkaunmaya aidau Padrón de Comunereros tawa nuwi agatmamkau aina nunu ijunaina nuna tawai.
5. **IPAPAMU:** Duka ashi aents batsatkaunmaya aidau ijunbaunum kaunatnume ipamua nunuwai. Duka leynum, estatutonum nuniachkush tikich norma beteka nuninum, tawa dutika ipamamainai, nunak batsatkau Junta Directiva Presidenteji nniachkush órgano colegiado dutikmainai.
6. **COMITÉ ELECTORAL:** Nuwig aents batsatkaunmaya aina nunu Junta Directiva ekenbauwa nuna diina nunuwai, nuni takastinme tusa estatutonum umikbau amainai.
7. **COMUNEROS:** Duka aents aidau Padrón de Comunereros tawa nuwi batsatkaunmayaitjai tusa agatmamjau aina nunuwai.
8. **COMUNIDAD NATIVA:** Duka ikama dutuniya ainawai, nuwigtu kanaju ainawai juju aina nuna diisag: chichame, pujutji, makichik nugkanag anagma takas pujau, nuu nugkanmag pujumainai tujash nuniachkush nunibaitsui.
9. **CONSUETUDINARIO:** Nunak batsatkau aidau dita pujutji tikichdaujai betekchau aina nuna tawai.

10. CUÓRUM: Duka wajupa kuashat aents batsatkaunmaya aidaush ijunbaunmash kaunati tabauwaita ijunbau nagkamnati tusash nuna taku tawai (Ej. Asamblea General, Junta Directiva).

11. ESTATUTO: Duka batsatkamunum chicham uminkati tusa jintiagbau aina nunuwai. Nunig ayamke aidau, umimainji aina nunu nuwigtu dutikmain atag, aents batsatkaunmaya aina nunu suwimak susatna dushakam ijukbau amainai, nunisag wajuk takaku maak pujumainaita dushakam.

12. EXCLUSIÓN: Duka ijunjamunum makichik aents batsatkamunmaya nuwiya aig ajapeamua nuna tawai, estatuto uminkati tibauwa nuna umikchamtai.

13. FEDATARIO: Duka papin originala juki copiajai apatuk diisa betek atai betekai tusa papi umijuk sukagtina nunuwai. Nunisag aents segamiagtaig papi tsenkbauwa nunashkam aiksag apatuk diimainai dutika papin sumainai.

14. JUEZ DE PAZ LETRADO: Duka Juzgado de Paz aina nuwi takau aina nunuwai. Papi umikbaunum sentsakbau aina nuna legalicen ainawai nuniachkush papi umikbau dekas umikbauwai tusa tinai.

15. JUNTA DIRECTIVA DE LA COMUNIDAD NATIVA: Junta directivak batsatkau aidaunum wajuk chichasa pujunua nuna dita diin aina nunuwai. Duka aents batsatkaunmaya aina nuwiya ekenbau ainawai tsawan mamiktuamunum.

16. LIBRO DE ACTAS: Duka makichik libron batsatkau aidau takamain aina nunuwai, nuwig Asamblea General nuwigtu Junta Directiva aidau ijunag jintiamu acta umikbau aina nunu nuwig awai.

17. MAYORÍA: Asamblea generalnum nuniachkush Junta Directiva aidau ijunjamunum jintiagbauwa nunu dekas nunik juwakti tabaunum wajupa kuashtak ijunbaunmash kaunawaje tabauwa nunuwai. Wajuk takauk ainawa nuna diisag umimain ainawa nunak.

18. NOTARIO: El notario es el profesional del derecho encargado, por delegación del Estado, de una función pública consistente en recibir y dar forma a la voluntad de las partes, redacta los instrumentos adecuados a ese fin, les confiere autenticidad, conserva los originales y expide traslados que dan fe de su contenido.

Su función también comprende la comprobación de hechos y la tramitación de asuntos no contenciosos previstos en las leyes de la materia.

19. OFICINA RECEPTORA: Duka Zona Registral aina nuna kanawe aidau utuwig atsumainaita nuwi batsataina nunuwai, dutikam yupichu agatmamjannume tusa.

20. PADRÓN DE COMUNEROS: Nuwig batsatkau aina nuwiya agatmamtaiya nunuwai. Wajupak ainawa nuna dekatatus tujash yaki ainawa nunashkam de-kawai.

21. PERSONERÍA JURÍDICA: Duka aents ijumdaegag nuu takatnak puyatjuina nunuwai. Ejemplo: una asociación, una empresa o una Comunidad Nativa, entre otros.

22. PUBLICIDAD REGISTRAL: Duka Registro Público aina nuwi wajuk takauk ainawa nunu nuwigtu ayamak aina nunu agatmitkamu aidau iwainamua nunuwai. Nuniu asamtai, SUNARP iwainawai jutika: certificadonum, copia literal aina nuwi, papi achigbau aina nuna, nunisag tikich aina nunashkam.

23. REGISTROS PÚBLICOS: Superintendencia Nacional de los Registros Públicos – SUNARP tawa nunuwai Estado kanawe nugka aidaun agatmitka duka, nunisag wajuk jintiaja takamu ainawa nunashkam agatmitkawai.

24. SANEAMIENTO FÍSICO Y LEGAL: Duka Estadowa nunu batsatkau aina nuna nugken dekas niinuashit tusa ejetatus taka nunuwai.



**RESOLUCIÓN DEL SUPERINTENDENTE NACIONAL DE LOS
REGISTROS PÚBLICOS N° 122 -2013-SUNARP/SN**

Lima, 29 MAYO 2013

VISTOS, el Informe Técnico N° 019-2013-SUNARP/GR y el Memorándum N° 180 -2013-SUNARP/GL emitido por la Gerencia Legal; y,

CONSIDERANDO:

Que, el artículo 89° de la Constitución Política del Perú reconoce la existencia legal y personería jurídica de las Comunidades Nativas, la capacidad de elegir libremente a los integrantes de sus juntas directivas, definir su estructura, duración, funciones y demás atribuciones que le corresponden a este órgano de gobierno.

Que, el Estado tiene el deber de adecuar su derecho interno, procedimientos constitucionales, medidas legislativas o de otro carácter a los estándares de la Convención Americana sobre Derechos Humanos - CADH, para hacer efectivos tales derechos y libertades como el derecho al reconocimiento de la personería jurídica y el derecho a la autonomía organizativa. En ese sentido, el Registro Público cumple una labor trascendental en tanto brinda publicidad de sus representantes elegidos y demás actos de organización interna a fin de hacerlos oponibles frente a terceros.

Que, el derecho de los pueblos indígenas sobre identificación, delimitación, demarcación, titulación y protección de las áreas pertenecientes a sus pueblos; nace del derecho a la propiedad que estos tienen sobre sus tierras y en esta dimensión, si bien el Registro Público no es el responsable de la titulación de las mismas, colabora decididamente en la protección de tales derechos al publicitar los límites de dichos espacios y los actos de administración que los sustentan.

Que, sin embargo, las formalidades registrales que se exigen para la inscripción de los principales actos y derechos de las Comunidades Nativas en muchas ocasiones no son compatibles con el funcionamiento consuetudinario de las instituciones tradicionales de gobierno de las



Comunidades. En ese sentido, resulta necesario establecer los lineamientos especiales y flexibles que faciliten el acceso de las Comunidades Nativas a los servicios de los Registros Públicos.

Que, el Código Civil, remite a una legislación especial tanto la problemática civil de las comunidades con carácter general, en el artículo 134°, como lo referido a la inscripción registral de su personería y de los actos consiguientes de acuerdo a lo establecido en el artículo 2026°. Sin embargo, se ha advertido que los procedimientos especiales previstos para la inscripción registral de los actos comunales, no se adecuan a la cosmovisión, costumbres y autonomía organizativa de estos pueblos indígenas.

Que, las Comunidades Nativas por su lejanía de los centros urbanos, la falta de recursos materiales, las diferencias idiomáticas y culturales; tienen mayor dificultad para acceder a los servicios de los Registros Públicos, presentar títulos idóneos y subsanar observaciones dentro de los plazos establecidos en la norma; estos procedimientos en ocasiones no son compatibles con el funcionamiento consuetudinario de las instituciones tradicionales de gobierno de las Comunidades;

Que, atendiendo a lo señalado en los considerandos precedentes, esta Superintendencia considera importante sistematizar la normativa registral existente, a fin de uniformizar los criterios de calificación existentes y propiciar una correcta función registral que facilite y viabilice la inscripción de sus actos en el Registro de Personas Jurídicas y en el Registro de Predios de las Comunidades Nativas, sin que ello implique una afectación directa a su situación jurídica o al ejercicio de los derechos colectivos de tales pueblos.

Que, de acuerdo a lo indicado en los párrafos precedentes y de conformidad con lo preceptuado en el artículo 21° de la Ley de Comunidades Nativas y de Desarrollo Agrario de la Selva, Decreto Ley N° 22175, corresponde a las entidades estatales dictar medidas normativas que se adecuen a su contexto y necesidades a fin de flexibilizar la inscripción de los principales actos y derechos de las Comunidades Nativas.

Que, la Gerencia Registral y la Gerencia Legal de la SUNARP, mediante el Informe Técnico y Memorándum indicados en los vistos de la presente resolución, han manifestado su conformidad con la propuesta de directiva que establece las disposiciones necesarias para regular en forma integral la inscripción de los actos y derechos de las comunidades nativas en los Registros Públicos; a fin de que sea materia de evaluación y aprobación por el Directorio de la SUNARP;





Que, mediante Acta N° 293 de fecha 13 de mayo de 2013, el Directorio de la SUNARP, en uso de la atribución contemplada en el literal b) del artículo 12 del Estatuto de la SUNARP, acordó por unanimidad aprobar la Directiva que regula la inscripción de los actos y derechos de las comunidades nativas, conforme al proyecto elevado por la Gerencia Registral;

Estando a lo acordado, y en mérito a lo establecido en el artículo 7°, literal v) del Estatuto de la SUNARP, aprobado por Resolución Suprema N° 135-2002-JUS;

SE RESUELVE:

Artículo Primero.- APROBAR la Directiva N° 05.-2013-SUNARP/SN, "Directiva que regula la Inscripción de los actos y derechos de las Comunidades Nativas".

Artículo Segundo.- DISPONER que los Jefes Zonales adopten las acciones pertinentes a fin de que en las Oficinas Registrales de la Zona a su cargo, en cuyo ámbito de competencia territorial se ubiquen dichas comunidades nativas, difundan entre el personal técnico registral de la SUNARP y los administrados, lo dispuesto en la aludida directiva.

Artículo Tercero.- DEJAR SIN EFECTO la resolución del Superintendente Nacional de los Registros Públicos N° 157-2001-SUNARP/SN de fecha 7 de junio de 2001 que aprueba la Directiva N° 005-2001-SUNARP/SN.

Artículo Cuarto.- DEJAR SIN EFECTO la Segunda Disposición Complementaria y Final del Reglamento de Inscripciones del Registro de Personas Jurídicas, aprobado por la Resolución de la Superintendente Nacional de los Registros Públicos N° 038-2013-SUNARP-SN.

Artículo Quinto.- DISPONER que la presente directiva entrará en vigencia a los veinte (20) días calendarios contados desde el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial "El Peruano".

Artículo Sexto.- DISPONER la publicación de la mencionada directiva en el diario oficial "El Peruano", así como en el Portal Institucional de la SUNARP (www.sunarp.gob.pe).

Regístrese, comuníquese y publíquese.



Mario Bolán Zerpa
 Superintendente Nacional de los Registros Públicos
 SUNARP

**JUTI WEGANTU AIDAU WAJUK TAKAS PUJU AINAWA NUNU NUWIGTU
AYAMKE AINA NUNU AGATMITKAMU WAJUK AGATMITKAMU AMAINAITA
NUNU PACHISA JINTIAGBAU**

DIRECTIVA N° 05-2013-SUNARP/SN

1. DEKAMU NUWIGTU ANENTAIBAU AIDAU

Constitución Política del Perú num artículo 89° num chichak batsatkau aidauk existencia legal nuwigtu personería jurídica ajuinawai tusa tawai. Ditak anentaimas takau aina nuna, ijunag takau aina nuna, nugken dita wajuk takastajai tuinawaki dutika takau ainawai, nunisag kuwichik wegantunash nuwigtu ijunag takamu Chicham Uminkatin tibauwa nuna diisag takaina nunashkam dekawai. Dita nugke aina duka abumainchauwai, ima ukuamunmak nunimainai. Nunisag, junta directivaji aina nuna agkan ditak ekenmain ainawai, nunisag wajuk jintiagbau, wajupa tsawantai takasagtatua nunu, wajina takasagtatua nuna nuwigtu tikich takamain aina nunashkam dita anentaimas takamain ainawai.

Convención Americana sobre Derechos Humanos – CADH tawa nunu artículo 2° num Estado aina nunu ayamke nuwigtu agkan takasti tibau aina nuna ajan-tus diinak dita uwejin aents batsata nunu agkan takasti tusa puyatjus diimainai, agka ukutsuk. Estadok ayamke aina nuna yapagmainai, chicham uminkatin tibau aina nuna nuwigtu tikich aina nunashkam dutiksag Convención tawa dutik yapagmainai, dutikam nunu ayamke nuwigtu agakanmet aina nunu uminkati tusa, personería jurídica nuwigtu ditak anentaimas ijunag takasti tibau aidau umina ankati tusa. Duwi, Registro Público aina nunu takat muuntan umiawai, duka apuji adaikamu aina nuna iwainawai nuwigtu wajuk ijunag takau ainawa nunashkam dutikamu asa tikich aents aidaujai senchiji ajuti tusa.

Nugka pachisag, Corte Interamericana de Derechos Humanos – Corte IDH tawa nunu chichakug “territorio” tawa nunak juti wegantu aidau ashi nugka takaina nunuwai nuwigtu ikamia aidaun yaunchuk nagkamas takau aina dushakam, duka ima jee jegamkamua dukechuwai, dushakam dita wajuk pujuk ainawa nuninak nugkan takaina nunashkam ashi ijuawai tawai. Nuniu asamtai, nunu nugkan yaunchuk batsamas takaidau sagmatai nunu nugkaya duka nuwigtu nuna nugkan tentea awa dushakam ditanu ati tusa yupichu duka nugka ditanui tusa jiiomainai.

Artículo 14° num Convenio 169 de la OIT tawa nuwi chichak apu aina nunu batsatkau nugke aidaun dekaskesh tukita tusa dekatatus takamainai nunik yaunchuk batsamin asag nugkentin aina nuna nuniachkush nuwi pujuawaju asag

nugkentin aina nuna shiig deka ayamjuktatus. Nunak nugka tesajua, titulo susa nuwigtu ditak takastinme tusa chichasbau amainai nuniachkush jimagka takasmi tibau amainai, batsatkau aidau wajuk takas pujuk ainawa nuna diisag. Nuni-sag, batsatkau aina nuna ashi ayamke aina duka apu dita chichamjin aina nunu ayamjuinawai jutika: junina takamu, kuwichik wegantu takamu, ayamak aina nuwi nuwigtu wajuk takataimpita nunu aina nuwi.

Nuniu asantai, nunu nugke aina nuna tuwig nagkanua tusa dekasasag nuwi ijus batsatkau aina nuna iniimainai. Duwi, batsatkau aina nuna nugke dekamu tesusamu, titulamu nuwigtu kuitabau aina nuna ayamke aina duka juju batsatkau aina nudau asagmatai ayamke ajawai, nudui Registro Público aina nunu nugkan titulachaitkush ayamke aina nunu kuitabaun yaimui senchi nunu nugka tesagbauwa nuna nuwigtuu wajuk takas pujuinawa nuna iwainau asa.

Tikichnum, Código Civilnum artículo 134° nuwigtu 2016° aina nuwi batsatkau aidau utugchat aja nunu pachisa nuna diina nunu papi awetimuwai, personerijaji agatmaitchau nuniak wajuk takauk ainawa dushkam nunisag. Tujash, batsatkau idau wajuk takauk ainawa nunu agatmitkamunmak wajukag pujush ainawa, wajinak takaush ainawa nuwigtu ditak anentaimag takau aidau wegantu aina nunak diyatsui, tujash nuniu aig artículo 21°num Decreto Ley N° 22175, Ley de las Comunidades Nativas y de Desarrollo Agrario de las regiones de Selva y Ceja de Selva aina nuwi chichak Estadowa nunu batsatkau wajukunmag puju ainawa nuna diis nuwigtu wajinak atsumainawa nuna shiig deka takamainai tawai.

Nuniu asa, batsatkau aidau wajuk takauk ainawa nunu nuwigtu dita ayamke aina nunu agatmitkata tabaunmag jutika agatmitkamainai tusa tibauwa duka batsatkau aidau ditasha takas puju aina nujai betekchawai. Duwi, batsatkau aina dushakam Registro Público aina nuwi ditash agatmamjatnume tusag imanchau aidau papi umiktinme tusa tabauwai.

Duwi, Convenio 169 de la OIT tawa nuna umiak, juju chicham uminkatana duka agatmambau aina nuna pachis imanik utugchachau ati nunikmatai batsatkau aina dushakam wajuk ijunag takas puju aina nuna Registro de Personas Jurídicas tawa nuwi nuwigtu Registro de Predios aina nuwi agatmamjatnume tusa jii-kbauwai, tujash dita ayamke aina nuna antitsuk nunak dutikmainai.

2. WAJI UMINKATI TUSAIYA JUSHA NAJANAMUITA NUNU

Batsatkau aidau wajuk takasag puju ainawa nunu nuwigtu nuna ayamke aina

nunu Registro de Personas Jurídicas nuwigtu Registro de Predios aina nuwi agatmitkata tabaunum chicham uminkati tubauwa nunu etsegbau.

3. JUJU UMINKATI TIBAUWA NUNASH YAA UMIMAINAITA NUNU

Sunarp tawa nuna kaname aidau Sistema Nacional de los Registro Públicos tabaunum pachinkau aina nunu.

4. AYAMAK AIDAU

- Constitución Política del Perú – 1993.
- Convenio 169 OIT – Aprobado por el Peru con Decreto Ley N° 26253 del 2 de diciembre de 1993.
- Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas del 13 de septiembre de 2007.
- Código Civil (Art. 134 al 139).
- Decreto Ley N° 22175 – Ley de Comunidades Nativas y de Desarrollo Agrario de las Regiones de Selva y Ceja de Selva.
- Ley N° 26505, Ley de la inversión privada en el desarrollo de las actividades económicas en las tierras del territorio nacional y de las comunidades campesinas y nativas.
- Decreto Supremo N° 003 – 79 – AA - Reglamento de la Ley de Comunidades Nativas y de Desarrollo Agrario de las Regiones de Selva y Ceja de Selva – Decreto Ley N° 22175 (Título I – Arts. 21° al 23°).
- Decreto Ley N° 25891 – Ley de Transferencia de Funciones y Actividades comprendidas en la Ley de Comunidades Nativas y de Desarrollo Agrario de las Regiones de Selva y Ceja de Selva a las Direcciones Regionales y Subregionales Agrarias.
- Resolución N° 157 – 2001 – SUNARP/SN que aprueba la Directiva N° 005 – 2001 – SUNARP – SN que precisa la normatividad aplicable y establece normas que regulan el procedimiento de inscripción de las Comunidades Nativas.
- Resolución de la Superintendencia Nacional de los Registros Públicos N° 038

– 2013 – SUNARP – SN que aprueba el Reglamento de Inscripciones del Registro de Personas Jurídicas.

• Resolución de la Superintendencia Nacional de los Registros Públicos N° 097 – 2013 – SUNARP – SN que aprueba el Reglamento de Inscripciones del Registro de Predios.

5. PERSONAS JURICAS AIDAU AGATMITKAMAIN AINA NUNU

Wajuk asauwaita nunu aidau nuwigtu tikich dekamain aidau dekana duwi juju umimain aidau etsegbau:

5.1. Juti wegantu nuwigtu mujaya wegantu aidau libroji

Ashi Oficina aidau Sistema Nacional de los Registros Públicos tawa nuwiya aina duka, Registro de Personas Jurídicas tawa nuwi Libro de Comunidades Nativas y Campesinas tawa nunu ajumainai.

5.2. Ijunja takamu aidau agatmitkamaina aina nunu

Libro de Comunidades Nativas y Campesinas tawa nuwig, juti wegantu batsatkau aina duka juju takamu aina nuna agatmitkamain ainawai:

a) Nugke, estatutoji nuwigtu nunu iwajamu aina dushakam.

b) Junta directivaji adaikamu aina nunu, nuna chichamjin nuniachkush ayam-jin aina nunu, nunik ati tabau, yapajiamu, akanbau, ukuamu, yapajiamu, idai-bau, yapajiamu, takasti tusa tabau nuwigtu atak awagki takamu aina nunu.

c) Batsatkau aina nunu agatmamain ainawai tusa resolución judicial susamua nunu.

d) Ashi, takamu aina nunu nuniachkush contrato agatmitkatin aina nunu nuwigtu agatmitkamu aina nunu umintati chicham tibauwa nuna emtika diya nunu.

5.3. Batsatkau aina nuna nugke agatmitkamua nunu

Juti wegantu batsatkauu aina nuna personería jurídicajinak Dirección Regional Agraria del Gobierno Regional aina nunu diinawai. Nunu nugka agatmitkamua duka Resolución de Reconocimiento tawa nunu susamunum nagkanui, duka Registro Público aina nuwi agatmitkata tabaunum atsumainai.

Untsu Dirección Regional Agrariaya nunu resolución mamuju asamtai atsu-gkuig, ima contancia susamua duke amainai, nuwig resolución awai tusa tibau

amainai nuniak batsatkau nugkega nuna pachis nuwigtu resolución atsa nuna pachis agamainai.

5.4. Libro de Comunidades Nativas y Campesinas tawa nuwi inagkamu Tikich libromun dewaka batsatkau nugke ekekbauwai tusa tibau ataig dekaash tuu libronum nunu batsatkau agatmamjauwaita nuwi inagkamainai nugka ekenkae tabauwa nuna. Dushakam segaminakuish dutikmainai.

5.5. Juti wegantu aidau batsatkamu aina nunu Registro de Personas Jurídicas tawa nuwi asociaciónka nunik agatmamjau asamta yapajiatasa segabau Batsatkau aidau Registro de Personas Jurídicas tawa nuwi asociación nunik agatmamjau ainakug Libro de Comunidades Nativas y Campesinas tawa nuwi agatmamjatjai tusa segami agatmamain ainawai.

Nuna dutikatasag nugka dekajak Dirección Regional Agrariaya nunu resoluciónkan susamua nuna iwainamainai, untsu nunu yauntchuk agatjamunum akug, nuwigtush copiashkam nuniachkush asamblea Generalnum acta najanmunum besejua nunu iwajami tusa tibauwa nuna iwaimainai.

Nunu nunikti tusag, nugke dekagkun resolución susamua duka escritura pública jigkimua eke jiitsug nunuwa jigkimu amainai.

5.6. Título susamu agatmitkamaina nunu

5.6.1. Estatutowa nunu nuwigtu nuna yapajiamuji aina nunu, junta directiva adaibauwa nunu, nuwigtu nuna ayamjuktin adaibau aina nunu, ayu tabau, ubuchiamu, idaibau, ukuamu, takasti tusa tabau, yapajiamu, ekeamu, tikich itaku awemamu, takamtikamu nuwigtu ataktuu waya takasti tabau aina nunu agatmitkagtasa wakegakuik Asamblea General asamunum nunu pachisa chichasbau aina nunu acata najanamua nuna copijaji dekaske tusa tibauwa nunu iwainamainai.

5.6.2. Batsatkau aina duka ditak anentaimas umimainai, nuna copian dekaske titi tusag Oficina Registrala nuna fedatariojin nuniachkush notarionum dutikmainai. Nugka notario atsamunmag, Juez de Paz nuniachkush Juez de Paz Letrado aina nunu certificación segamainai.

5.6.3. Agatmitkamua nunu mandato judicialnum dutikamuitkug resoluciónka copijaji certificamu iwainamainai.

5.6.4. Convocatoria judicialnumak, libro atsakuig nuniachkush actaya nunu ceetificamu ichinjaukesh atsakuig, ima nuwig, agatmabauwa duka

wainak papi aina nuwi actayastai tumain nuwig umimainai, yaa ijunbaunmash chichamnash jintiaje nunu constancia najanamua nujai juki, ijunbaun ipamainai tusa tibauwa nunu ipamae tusa, nuniak wagka acta umitai librowa dusha atsawa nuna tumainai.

5.7. Titulo certificamu aidau agatmitkamaina nunu

5.7.1. Batsatkaunu Libro de Actas tawa duka makichik notario certificamu amainai. Nugka notario atsamunmag, Juez de Paz nuniachkush Juez de Paz Letrado aina nunu certificación segamainai.

5.7.2. Agatmitkauwa duka acta libronum umikbaun agatmitkatag tabauwa nuna chichasbau agatmitkamua nujai betekashit tusa apatuk diistatui, nuna dutikakug wajutin ijunjamuita, libro numerojish wajupaita nuwigtu certificamu aina nuna diistatui.

5.7.3. Chichamm jintiamu actanum agagbau aina nunu ebesa esakagbau agtaig eke agagtmitsuk tuu chicham aidau esakagbauwaita nuniachkush tuu esakagchamuita nuná shiig dekau amainai.

5.8. Asamblea generalnum chichasbauwa nunu actanum agamu

Acta ijunjamua nunu pachisa agamua duka waji chichantsae nunu agagbau amainai. Shiig umiktag tabaunum, acta aina duka juju ajumain ainawai:

- Tsawan nuwigtu waji etsa ai nagkamnae nunikash abukae nuna tumainai.
- Tuu nugkanma ijunbaush asae nuna, tujash tikima dekaskesh tuwi ase nunak ibatika tachakush tubaitsui.
- Yaa ijunbaunash chichamnash jintiaje nuna ashi daaji.
- Waji pachisa chichasbau ainawa nunu.
- Junta directiva adaibaunmak, nuna daaji aidau nuwigtu DNIji aidau ashi agatjamu amainai.

5.9. Batsatkau estautojin agatmitkamun pachis chichamu

Estatuto agatmitkata tabaunmak juju aina duke tumainai:

- Batsatkau daaji nuwigtu tuwi awa nunu.
- Ijunbaunum ipamamun waji umimainaita nunu, wajupa aents kaunmainaita,

wajuk chichasa ijunjamunmash jintimainaita nunu nuwigtu junta directivash jintimainaita dushakam.

- Wajuk junta directivas umikbauwaita nuwigtush wajina takasagtatua nunu.
- Wajupa tsawantai junta directivas takasagtatua nunu.

5.10. Acta awagki ujamu

Acta ebesamu nuniachkush jintiagbau ashi agagchamu ataig, actan firmawaja nunu ashi kaunamtai yama iwagmainai beseju akuig nuniachkush kajimatki agagchamu akuig. Nuniachkush, ijunjamunum apu nigki dutikati tibauwaitkug nii iwagmainai actanak.

Actanum wajutin acta awagki ijaumu atatua nuna tumainai.

5.11. Shiig ijunbaunum ipamamu

Agatmitkata tabaunmak, junta directiva yajam ekenta tabaunum ijumbau ati tusa aents ipama duka nii ipamati tusa ijunjamunum tibau asa dutikmainai, nuna tsawanji takisti tusa ekenbauwa nunu abukau aigkish tikich yapajiamu achataig nigki ipamamainai. Ipamamua duka estatutonum wajuk ipamamainai tibaukita dutiksag ipamamu amainai.

Junta directiva agatmamjauwa nunu aentsun nii ipamau ati tusa takug nuna acta najanamua nuna copia autentica nuniachkush certifica susau amainai.

5.12. Asamblea comunalnum jintiagbauwa nunu diyamu

Registradora nunu ipamamua nua nuwigtu aents kauna dusha kuashtashit nuna diistatui nunu cosntancia iwayamua nuwi. Nuna dutikakug juju aina nuna diimainai:

5.12.1. Ipamamua nunu contanciaji: Asamblea Generalnum ipamakug estatutonum tawa dutiksag umimainai nuniak ashi dekawaje tusa tumainai.

5.12.2. Wajupa aents pachinmain ainawa nuna constanciaji: Papí agagbaunum wajupa aents ijunbaumash pachinmainaita nuna titatui, wajutin ijunjamuita nunu, Padrón de Comuneros tawa nunu ujamunum constancia najanamua nunu, nuwigtu wajupa aentsuch batsatkaunmash awa nunu.

5.13. Ipamamunum nuwigtu wajupa aents kaunattawa nunu constancia wagka najanbauwaita nunu

Duka declaración juradaja betekai, original iwaimainai nunuaku daa ashi batsamainai, DNI niinu ipamatatus nuniachkush wajupak ijunbaunmash kaunmainkita nuna titatus.

Nunu papi najatuamua nunu papin tsentsakbauwa nunu makichik fedatario Oficina Regionalnumia nuniachkush notario dutikamu amainai. Notario atsamunmak Juez de Paz nuniachkush Juez de Paz Letradowa nunu certificamu amainai.

5.14. Dekatasa Asamblea General aikamu

Junta Directiva aidau Registro Publicomun agatmitkasbau akug, ijunjamunum wajutin shijash agatmitkamu amainaita nunu tibau amanai, nuniak juju aina nuna diimain ainawai:

5.14.1. Junta directiva aidau agatmitkashbau aina nunu yama agatmitkatasa asamblea general aikamua duka makichik nuniachkush jimagkesh agatmitkashbauwa nuna dutikmainai.

5.14.2. Aents ijunbaun ipamati tusa tibauwa nunu eke agatmamjachu akush ipamamainai.

5.14.3. Junta directiva awagki adaikamu aina ejetasa ijunbauwa duka agatmitkamainai, tujash duka awagki adaibaitsui tibauwa nuna antutsuk adaikamu ainawai.

5.14.4. Resgistradora nunu dekatasa ijunjamunum acta umikbauwa nuna copijin fedatario Oficina Registralnumia nuniachkush notario certificamun segamtatui. Notario atsamunmak Juez de Paz nuniachkush Juez de Paz Letradowa nunu certificamu amainai. Batsatkau aina nunu wajuk umiktagtunawa dutikawagtatui.

5.14.5. Registradorak yauchuk ijunku ajapeamu ati tusa chichabaunum acta najanamua aina nunak segamchattawai.

5.14.6. Asamblea generalnum yaunchuk adaikamu agatmitkachbauwa nunu dekatasa ijunku acta najanamua nuwi agatmitkashbauwa nunu agatmitkami tusa ijunjaji tibau amainai, nunisag nunu asamblean ipama nunu nuwigtu tikich ekenbau aina dushakam agagbau amainai.

5.15. Estatuto agatmitkamu nuwigtu nagkamchak junta directiva adaibau

Batsatkau aidau aitak resolucióin susamua nunak juki agatmamak estatutojin nuwigtu nagkamchaku junta directivajin agatmitkakchauwaitkug, ima nuna pachis ijunjamunum acta najanamua nuna copia certifica nuniachkush autentica iwainamainai.

Estatuto atsaig yama junta directivaya duka agatmitkamainai, ima asamblea general najanamua nuwi acta umikbauwa nuna copia certifica iwainamainai. Estatuton nuwigton yama nagkamchak junta directivaji aina nuna agatmitkaktag tuinakug batsatkau aina duka ipamamu nuwigtu aents ijunbaunum wajupak kainawaje nunu contancia umikbaunak atsumatsui.

5.16. Papi iwayamu aina nunu diyamu

5.16.1. Wajuk takauk ainawa nunu agatmitkamain aidau 5.2 juju uminkatna nuwi tawa duka Diarionum waya nuwi nagkamas cuarenta y ocho (48) etsa nagkaematsaig diimainai.

5.16.2. Batsatkau aina duka ditak anentaimas takau ainawai nuniu asajag estatutojin dita wajuk takauk ainawa dutika umikagatui, tujash Constitucióinnum nuwigtu nuna tikich diin wajintuaki nuna intibautsui.

5.16.3. Batsatkau aidau estatutoji juju aina anin akush duka pegkegchauwai tubaitsui:

i) Junta directivanum aan kuashat aents aidau takau tusa adaimainai nuniachkush kitich daanakesh batsamainai, nunu Reglamento Decreto Ley N° 22175 nuna articuloji 22sa nuwi tichamu aig.

ii) Tsawantan pachis, abumaun pachis nuniachkush tikicch wegantu aidau dita wajiji aidaun tuwig emainawaki tuna tachakush tichamu amainai.

5.16.4. Batskauwa nuna reconocio awakati tabuanmak daajinak adentsata tusag tubaitsui. Tikich nunu dagtinuk akush duka utugchatchauwai agatmitkata tabaunmak.

Duwi, ima tuwi dusha batsatkasuh awa duke tumainai.

5.17. Registrador umimaina nunu

Registradorak dekaskeashit nuwigtu libro ichinjau nuniachkush akanjamua agtaish, ipamamunu constancia nuwigtu wajupa kaunawaje nunu, waji takasbauwaita, constancia agatmabaun pachis 5.3 chicha nunak, papi tsentsakbau aina nunak, aents nunu papi najanamun tsentsakaja nunu aidaun wait ataish

ninak utugchatjihui. Nuwigttush wajuk takauk ainawa nua pachis agatmitkamu aina nunu wait ataishkam ninak utugchatjihui.

6. WAJUK TAKAUK AINAWA NUNU REGISTRO DE PROPIEDAD TAWA NUWI AGATMITKAMAIN AINA NUNU

6.1. Oficina Registral nuna diina nunu

Batsatkau aina nuna nugke aidauk Seccion Especial de Predios Rurales del Registro de Predios de las Oficinas Registrales tawa nuwi agatmitkataiyai.

Batsatkau nugke oficina registrala nunu kuashat abaunum waya pujakug, inmatriculaciónka duka batsatkau tuwiyampaita nuwi dutikmainai. Registradora nunu oficina registral aina nuna nugka catsatro aina nuna dekatatus iniastatui.

6.2. Batsatkau nugke aidau inmatriculamu

Batsatkau nugke inmatriculatag tabaunmak juju aina nunu awaimainai:

a) Dirección Regional Agraria título susamua nuna nuwigtu nuwigtu resolucion-jai iwaimainai.

b) Nugka tesagbauwa nunu dakumkamu wajuk umikbauwaita nunu tibau nuwigttush apu nuna diina visamua nunu. Nunu dakumkamua nuwig tuwaita Batsatkau nugkesh, tuwaita takasti tusa susamush nuwigtu tuu ainawa nugka kuitamnakti tibauwa dusha nunu shiig akanja umikbau amainai.

6.3. Inmatriculación awa nunu agatmitkamu

Duka artiulo 13^o Reglamento de Inscripciones del Registro de Predios tawa nuwi chicha nunu aidaun nuwigtu juju aina nuna umimainai:

a) Departamento, provincia nuwigtu distrito aina nuna tumainai. Nunu nugka matriculatagtabauwa nunu kuashat distritonum ataig waji distrito ainawa nuna ashi tumainai.

b) Batsatkau nugkanum puja nunu, batsatkau nugke nuwigtu takasti tusa nugka susamua nunu. Nunu ashi nugka aina duka makichik partidaya nuwig umikbau amainai.

c) Dirección Regional resoluciónkan suwak nugka takasti tibauwa nuna nuwigtu nugka kuitamnakti tibauwa nuna ijukmataig, Registradora nunu b) chicha nuwig wajuku ainawa nugkash nuna, tesagbau aina nuna nuwigtu dekapagbau aina nuna umiktatui.

6.4. Catastro tuwi wamainaita nunu

Papi inmatriculatasa iwaibau aina duka catastro wajintuaki nuna eemtika diimainai. Nunu ujaniamua duka juju aina nuna diistatui:

- a) Registro de Predios tawa nuwi batsatkau aina nunu ashi nuniachkush jibai-paituk inmatriculamu ataig Base Grafica tawa nunu catastro diimainai.
- b) Oficina de catastro nuna nugka ashi nuniashkush jibaipituk waya awai tusa tutaig, tuu nugkash wayae nuna tumainai, sin tesagbauwa nuna mamikik, tujash wayamua nunu shiig dekauskug tuwi duka awa nuna nuwigtu wajupa muuntaqaita nuna tumainai.
- c) Nugka agatmitkagbauwashit nuna dekaunashkush duka inmatriculomainchawai tusag tubaitsui.

Papin 6.2num segama nuna umiktasag, batsatkau aidau tikichjai nugka tesamua nuna nuniachkush entsa aidau wainkamu aina nuna diimaina ainawai. Batsatkau nugke kuashat zona registralnum pujaig gerente registral tutaiya nunu registrador tutai, artículo 27° TUO del Reglamento General de os registros Públicos aina nuna susattawai.

6.5. Informe catastral aikamua nunu agatmitkatasa diyamu

Nugka dakumkamua nunu nuniasauwai tusa tabauwa jujai betekchau ataig, nugka dakumkamua nunuwaii dekaske tumaiina duka.

6.6. Tikichjai betek

Partida jimag ataish betek agatmitkamiania.

Nugka matriculatasa wakegamua nunu Área Natural Protegida tibaujai waya awai tutaish nunak betek agatmitkamainai. Nunu jimag partida aina nunu apatka diisbau amainai.

Nugka matriculatasa wakegamua nunu numi takantsati tusa tibaunum waya ataig Autoridad Forestal y de Fauna Silvestre tawa nunu nuniachkush tikich nuna diin resolución susamua nunu iwainamainai, nuwi nugka takasti tusa susamu waya awa nunu iwaja nuniachkush yapajiamu amainai, dutikak nugka waya nunak jiiimainai.

6.7. Nugka batsatkau nugke agatmitkamunum waya abau

Nugka inmatriculatagtabauwa nunu tikich nugka agatmitkamujai waya awai tutaig nunu nugka waya duka agatmittsuk ukumainaitme, nuniakum nugka agkan tikichi nugken waitsuk awa nunu agatmitkamainaitme. Nunu dutikata

takumek yamajam tikich nugka dakumkamu itamainaitme nuniakum wajuk umikbauwaita dushakam, Directivanum wajuk umitaimpita Batsatkau pujutaiji nuwigtu ayamke aina dusha nuna pachis chicha dutiksaik.

6.8. Batsatkau nugke takamain

Ley N° 26505 articulo 11°num chichak tawa nuna umiak batsatkau nugken takastatus, arrendatatus nuniachkush jukitatus wakegakug, asamblea generalnum wajintuinawaki nunu iniimsa ajapawagmatai 2/3 iman takaminai tiagtai dutikmainai.

7. Eke agatmitkatsuk diyamu

Convenio 169 de la OIT tawa nuwi articulo 8num chicham uminkati tibauwa nunu batsatkau aina nuwi umiakug dita wajuk batsatmin ainawa nuna diimainai tawa dutikmainai, chicham uminkatin Reglamento de Inscripción de Registro de Personas Jurídicas tawa nunu nuwigtu Reglamento de Inscripción de Registro de Predios aina duka ashi umimainai wajuk takau ainawa nuna nuwigtu ayamke aina nuna agatmitakamian ataig.

8. Agatmitkata tabauwa nunu tsawan eketbau

Título iwayamua nunu shiig umikchamukesh ataig nuniachkush akikmakchamu ataig, waamak tsawantan cincuenta (50) eketkattawai. Nunu eketkamua duka Reglamento General de los Registros Públicos tawa nuwi tikich tsawan aidau mamikiamua nunak yapajiatsui, tujash untsu tsawan papin diistatus mamikiamu 5.16.1 nuwigtu 6.8 nunak untsu yapajiawai.

9. Umimain

Jefes de los Organos Descentralizados aina nunu, Registrador aina nunu nuwigtu tikich yaimin aina nunu ainawai juju chicham umintati tibauwa nuna umimain aina duka.



Registra y protege lo tuyo



Ministerio de Justicia
y Derechos Humanos



Av. Primavera N° 1878 - Santiago de Surco
Central telefónica: (0-51-1) 208-3100 / ALÓ Sunarp (línea gratuita): 0800-27164
www.sunarp.gob.pe